

Mañana  
empezará

# HOJA El LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña.

Año XX. -- Número 720. -- Teresa Herrera, 11. -- LUNES, 10 DE ABRIL DE 1961. -- Precio: 1'50 ejemplar. Depósito legal: C-4-1952

Johnson y  
su familia

## el proceso contra Adolf Eichmann

### Princesa futbolista



"¡Chute, chute, señorita!", gritan a la jovencita que aparece en la foto, un grupo de niños que juegan diariamente al fútbol en Louvenciennes. La muchacha en cuestión es Ana de Francia, cuarta hija del Conde de París, que todos los días acude al parque para no desilusionar a los pequeños. Por cierto, que se rumorea con insistencia que el gran amor de Ana es Simión de Bulgaria; pero, al parecer, su matrimonio es poco menos que imposible, ya que los separan las barreras impuestas por sus distintas religiones.

- ▼ De seis a siete horas durará el informe del fiscal
- ▼ Los judíos, divididos sobre el hecho de celebrar el juicio en Israel
- ▼ Algunos se muestran partidarios de que hubiera sido muerto en Buenos Aires

JERUSALEN, 9.—EL PROCESO CONTRA ADOLF EICHMANN COMENZARÁ EL MARTES EN JERUSALEN. ESE DÍA, EL FISCAL, GEDEON HUSNER, PRONUNCIARÁ SU PRIMER DISCURSO, QUE SE CREE HA DE DURAR DE SEIS A SIETE HORAS. EN EL HARA UNA EXPOSICION DE LOS PRINCIPALES ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EN ALEMANIA EN LOS AÑOS TREINTA Y CUARENTA, TANTO EN LO QUE AFECTA DIRECTAMENTE AL PUEBLO ALEMÁN COMO A LOS JUDÍOS RESIDENTES EN ESTA NACION.

1

Se cree que el fiscal tratará de presentar las razones que ha habido para trasladar a Israel al acusado y celebrar en este país el proceso. Enumerando las acusaciones contra Adolf Eichmann y analizando el fondo político e histórico del régimen de Adolfo Hitler. Las partes de su discurso relacionadas con la historia de Alemania están basadas en un considerable conjunto de documentos que comprenden en total un período de quince años.

3

Además de reconstruir los horrores que ocurrieron en aquella época y de los que fueron víctimas principalmente los judíos, el fiscal explicará ciertos acontecimientos de la historia de (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

2

El fiscal tratará en su informe de presentar lo ocurrido en Europa como medio de que se pueda comprender el fenómeno nacional-socialista.

### El Gobernador Civil inauguró un mercado en Mugarbos y un grupo escolar en El Seijo

### Futuro Sha



La Emperatriz Farah Diba coge aquí amorosamente a su hijo, el Príncipe Reza-Dario Pahlavi, que un día sucederá al actual monarca en el Trono del Irán. El principito tiene cinco meses y su educación es objeto de las mayores atenciones. Parece que la soberana se quejaba de la escasa intervención que tenía en ella. Se dijo, incluso, que entre la Reina Madre y la hermana gemela del Sha acaparaban los cuidados de la criatura. Más aún: que en unión de Jaine Guyon, "nurse" francesa del Príncipe, ejercían como una especie de dictadura de la que excluían a Farah. Pero los últimos acontecimientos parecen haber desmentido todos estos rumores. Si no fuera por el hecho de que Farah acaba de ser designada Emperatriz, ahí tenemos esta imagen que constituye todo un poema de felicidad maternal.



Acaba de pasar unos días en Europa el Vicepresidente de los Estados Unidos de América, Lyndon Johnson. Después de asistir a la conmemoración del primer aniversario de la independencia del Senegal, Johnson se ha trasladado a Ginebra y a París. En la primera de dichas ciudades asesoró el representante norteamericano en la Conferencia Tripartita Antinuclear, y en la segunda celebró diversas conferencias. En estas dos fotos se captan una escena familiar de Johnson y la presencia del Vicepresidente en un restaurante de Washington, donde saluda a una de sus electoras.

### Impuso la Medalla de Constancia del F. de Juventudes a don Jerónimo Ferrer

El gobernador civil de la provincia, don Evaristo Martín Freire, acompañado del consejero nacional del Movimiento, don Rafael Salgado Torres, y del inspector provincial del Movimiento y procurador en Cortes, don Guillermo del Valle Ordieres, inauguró en la mañana de ayer, domingo, un mercado, en Mugarbos, y un grupo escolar, en El Seijo, parroquia de Fran- (CONTINUA EN LA PLANA NUEVE)

### Noticia de interés

PARA TODAS LAS AMAS DE CASA

### GALLINA BLANCA

Comunica que a partir de HOY, día 10, termina el SUPERSERVICIO AVECREM, en los ESTABLECIMIENTOS LAMPEN,

Y recuerda que todos los envoltorios de AVECREM y SOPAS "GALLINA BLANCA", llevan un número para participar en el

### GRAN SORTEO MILLONES AVECREM

cuya tercera fase se celebrará el próximo día 15 de ABRIL.

### Un motociclista de Carballo, muerto al chocar con un camión

Otro chocó contra la parte trasera de un ómnibus, y sufrió lesiones graves. Los accidentes se registraron en Bertoa y Pazos, en la carretera a Finisterre

Cuando se dirigía a La Coruña en una motocicleta, como solía hacerlo todos los domingos, el joven Manuel Puga Fraga, de 30 años, soltero, vecino de Carballo, ayer, a las cinco de la tarde, en el lugar de Bertoa, a dos kilómetros de la citada villa, entró en colisión con un camión de la empresa Arturo Míguez, que circulaba en dirección opuesta, y resultó con tan graves lesiones, que falleció una hora después, en su domicilio. Parece ser que la motocicleta que conducía el infortunado joven, a causa (CONTINUA EN LA PLANA SEIS)

# Madrid, de domingo a domingo

## Intercambio escolar.-Socavón espectacular.-Servicio provincial de incendios.-Pocas novedades teatrales.-«Cantinflas»

Por Francisco CASARES

UN grupo de alumnos de los colegios e internados de Barcelona ha estado varios días en Madrid por invitación del Instituto Municipal de Educación. Los muchachos se alojaron en las casas de otros escolares madrileños que, a su vez, acudieron o van a acudir a Barcelona con arreglo al régimen de intercambio que se ha establecido desde hace seis años y que da espléndidos resultados en el sentido de que los que han de ser hombres el día de mañana conozcan las ciudades y se compenentren con sus facetas y problemas. Durante su estancia visitaron los museos, el Valle de los Caídos, El Escorial, y los lugares típicos de la Villa, y han expresado sus satisfacción por este viaje que, sobre su carácter instructivo, tiene un remarcado sentido espiritual, estimulando la amistad y la comprensión en los que comienzan a vivir. En Navidad irán a Barcelona algunas alumnos de los centros docentes que costea el Ayuntamiento madrileño.

Ha sido muy espectacular el socavón que se ha producido en la Plaza de la Cibeles hace unos días. Primero, se advirtió una especie de abultamiento en el suelo, y después, vino la rotura con salida torrencial de agua. Unos minutos más tarde, se produjo una formidable explosión y a continuación, un incendio. Parece que reventaron unas cañerías de agua y después otras de gas, y que este accidente determinó la alarmante repercusión. Pudo tener consecuencias mucho más graves, pero, afortunadamente, no ocurrió nada. Siendo esa Plaza un lugar de tanto tránsito, no pasaba en aquel momento un solo coche por el sitio del socavón. La avería ha sido de tal magnitud que se calcula tardará en ser reparada más de dos meses. Se trata de un boquete imponente, de más de diez metros de diámetro y seis de profundidad. Realmente, el pavimento de Madrid está pachucho y necesita un tratamiento rápido que signifique una total y segura recuperación.

La Diputación Provincial ha tomado el acuerdo de crear un Servicio de Incendios. Era muy necesaria esta innovación, porque siempre que en cualquiera de los pueblos de la provincia se producía un siniestro, tenían que acudir los bomberos madrileños. Afortunadamente, nunca ocurrió que ello coincidiese con otro incendio dentro de la capital, lo que hubiera creado un verdadero conflicto. Van a ser establecidos ocho parques, uno por cada distrito judicial, y la plantilla de servidores que integrarán aquellos será de un centenar de hombres. No tendrán las mismas características, porque hay zonas que requieren un servicio y una atención especiales, como las de la sierra, por su gran densidad forestal. Es una mejora importante, que hace mucho tiempo debiera haberse implantado y que a la vez de significar una garantía para los pueblos de la provincia, descargará al servicio municipal de incendios de Madrid, de una obligación que, como indico, podría implicar complicaciones realmente graves.

Tradicionalmente, el Sábado de Gloria era la jornada de máximo interés teatral en Madrid. Para ese día se reservaban las grandes novedades

escénicas, estrenos de los más ilustres autores y presentaciones de las mejores compañías. Por el cambio litúrgico que en la Semana Santa dispuso el anterior Papa, Pío XII, se trasladó esa celebración al Domingo de Resurrección, en el que, también, siguiendo la costumbre establecida, han venido ofreciéndose los más atractivos programas. Este año han sido de escaso interés. De siete comedias que se estrenaron, cinco eran traducciones o adaptaciones de obras extranjeras. Ni siquiera, el prolífico Alfonso Paso ha llevado a los escenarios madrileños una obra nueva. Se habla mucho de crisis teatral, y desgraciadamente los hechos vienen a confirmar su existencia. En la Zarzuela no hubo función. Quiere ello decir que el día de la inauguración de la temporada de primavera no se ha ofrecido nada del género lírico, a pesar de ser una manifestación tan genuina de nuestro teatro. Así van

las cosas y si no se les pone remedio, el declive en que el teatro se encuentra se acentuará más cada día. Novedad sensacional de la semana ha sido la fugaz presencia del famoso actor cinematográfico Mario Moreno "Cantinflas". Vino con motivo del estreno de su última película, titulada "Pepe". Asistió personalmente a la primera proyección, como lo había hecho en distintos cines del mundo y salió para Barcelona con la misma finalidad. El famoso cineasta dirigió unas palabras al público en la noche del estreno y ha anunciado que volverá en breve a Madrid, porque piensa hacer aquí otra película y quiere, además, tomar parte en algunos festivales taurinos. Como se sabe, una de sus grandes aficiones es la de los toros. Durante los tres días que ha permanecido en nuestra capital, fue objeto de diversos agasajos y al abandonarla manifestó que se marchaba muy complacido por las atenciones y gentilezas recibidas.

## Contribución General sobre la Renta Nota de la Delegación de Hacienda

Por la Oficina de Información del Ministerio de Hacienda, se han remitido a las personas obligadas a presentar declaración por Contribución sobre la Renta, en relación con el ejercicio de 1960, el juego de impresos e instrucciones correspondientes y se advierte a las mismas, que no hubiesen recibido estos impresos, deberán solicitarlos de la Sección de la Renta, de esta Delegación, en donde se le entregará gratuitamente.

El plazo para la presentación de las mismas, termina el día 30 del presente mes y desea esta Delegación llamar la atención sobre la responsabilidad en que incurrirán quienes no la presenten en este plazo, ya que las multas se impondrán automáticamente transcurrido el mismo.

Debe resaltarse el fin eminentemente social de los ingresos de esta Contribución, ya que la Ley de 21 de julio de 1960, dispone que a partir de 1.º de enero de 1961 los ingresos que se obtengan se destinarán íntegramente, sin que exista detracción alguna para gastos de personal y material, a fomentar el principio de igualdad de oportunidades para todos los españoles, en la enseñanza, en la formación profesional y en la investigación, con dotaciones que, en beneficio de los económicamente más necesitados, se cuacean con arreglo a los preceptos de aquella Ley, a través de becas de estudios cursos de capacitación, especialización o formación profesional acelerada, bolsas de libros, préstamos sobre el honor, extensión de la seguridad social estudiantil, o por cualesquiera otros medios, incluso los de carácter asistencial de la enseñanza primaria, que tiendan a lograr las finalidades sociales propuestas.

Por tanto, se impone el más exacto cumplimiento de las normas legales, debiendo reflejar las declaraciones la realidad de los hechos, ya que en caso contrario, se aplicarán con todo

rigor las penalidades que señala la Ley sobre Inspección de los tributos de 20 de diciembre de 1952 y la de gestión de esta Contribución de 16 de diciembre de 1954.

Cuando dudas puedan surgir al formular la referida declaración, serán resueltas en la Sección de Contribución sobre la Renta, de esta Delegación de Hacienda, bien acudiendo personalmente, o llamando al teléfono 21696.

La Coruña, 8 de abril de 1961.  
EL DELEGADO DE HACIENDA

## REUNION DEL "INSTITUTO PADRE SARMIENTO DE ESTUDIOS GALLEGOS"

Han celebrado su reunión de primavera los colaboradores del "Instituto Padre Sarmiento de Estudios Gallegos", bajo la presidencia de su director, Excmo. señor don Francisco Javier Sánchez Cantón.

Asistieron el vicedirector, don Paulino Pedret Casado; los colaboradores don Manuel Chamoso Lamas, don Antonio Fraguas y Fraguas, don Fermín Bouza Brey, don Benito Varela Jácome, don Ramón Otero Túniz, don Casimiro Torres y don Manuel Fernández Rodríguez; la becaria señorita Sánchez Cantón y el secretario señor Cordero Carreta.

Informa el señor Sánchez Cantón que no tardará en terminarse la impresión de los fascículos números 47 y 48 de "Cuadernos de Estudios Gallegos" y presenta el número 46 que acaba de ver la luz, cuyo contenido es el siguiente: "Las religiones prehistóricas de Galicia", por Marina López Martínez; "En torno al nombre y origen de El Ferrol", por Casimiro Torres; "El solar y mayorazgo de "A. Arretén" de los antepasados de Rosalía", por Fermín Bouza Brey; "La Iglesia y la vida religiosa de Orense durante el siglo XIX", por Ramón Otero Pedrayo; "Bibliografía de arbitristas, reformadores y economistas gallegos", por E. Correa Calderón; "Recuerdos y cartas de doña María Francisca de Isla en su solar de Asturias", por J. L. Pérez de Castro, y "Notas prehistóricas-arqueológicas del Suroeste de Galicia", por Manuel Fernández Rodríguez.

Entregaron nuevos trabajos para futuros fascículos de la revista D. M. Rubén García Álvarez, cuyo título es "El diploma de restauración de la Sede de Tuy por la Infanta Doña Urraca (dos problemas que se aclaran)"; otro de don Antonio Fraguas y Fraguas titulado "La antigua casa de la carnicería de Santiago", y otro de don Manuel Chamoso Lamas sobre "Las pinturas murales de Villar de Donas".

La reunión se prolongó con un amplio e interesante cambio de impresiones sobre diversos asuntos, entre ellos el tema y forma de presentar la decli-

## Desde mi butaca

### Notable mejora en la programación cinematográfica local

#### Actuación de "La Chunga" con su cuadro flamenco

Por Manuel de Sanhernán

¡Qué diferencia en calidad y categoría entre los estrenos cinematográficos de esta semana y los del Domingo de Resurrección! Parece imposible, por lo que respecta a las empresas coruñesas, que teniendo "en cartera", próximos a ser presentados, títulos importantes como los que hemos conocido ahora, ofrecieran tan flojas películas en la solemne fecha para los espectáculos españoles. Buena prueba es que pronto desaparecieron de las carteleras y sólo permanece, aun, "A 23 pasos de Baker Street". Pero la cuestión ha sido ya bastante discutida y queda atrás, definitivamente. Por el momento lo que interesa es resaltar el presente, formado por "Esta tierra es mía", "La gran guerra", "Siega verde" y "Alma aragonesa". Dos realizaciones extranjeras—las primeras—y otras dos nacionales, que completan el lote novedoso semanal.

BASADA en la novela de Alice T. Hobart, reciente éxito literario, la trama de "Esta tierra es mía" ha servido al veterano director Henry King para hacer un film de interés comercial y buena técnica, que tiene sus principales valores en la perfecta ambientación y la lograda textura de los diferentes personajes. Pertenece esta obra a esa serie de narraciones cinematográficas que reflejan, verazmente, sin escrúpulos ni cortapisas, la forma de ser y actuar de un sector determinado de la sociedad norteamericana en pasadas épocas. Abundan los conflictos íntimos, con preponderancia del amor y la ambición, que derivan en secuencias lindantes con el folletín, resueltas hábilmente por el director a fin de que no pasen del melodramatismo obligado. Los escenarios naturales han sido bien aprovechados y la interpretación de un escogido cuadro de actores da realce al elogiable conjunto de esta producción, en la que se aprecian algunos pasajes morosos y cierta confusión expositiva que no menoscaban su calidad total.

POR "La gran guerra" recibió su director, Mario Monicelli, las más fuertes críticas y censuras que se recuerdan últimamente en Italia, especialmente por parte de algunos ex combatientes, hoy personalidades, del conflicto bélico mundial de 1914-18. Sin embargo, su película fue premiada, en unión de "El general de la Rovere", con el "León de Oro" en el Festival de Venecia, galardón sobradamente justificado porque Monicelli ha realizado un film que siendo una fuerte diatriba contra la guerra, es, además, un ejemplo de buen cine, penetrante en su rico despliegue de matices; riguroso en el desarrollo del tema; preciso, enérgico y de un estilo plástico descarnado, pero eficaz. Tras el sarcasmo con que Monicelli trata las pequeñeces y las miserias de la guerra, hay un enorme sentido trascendente, de escalofriante patetismo, para mostrar esa misma guerra en su más trágico y recusable aspecto. Utiliza Monicelli como personajes principales a dos bribones, de grandes sentimientos humanos, "enchufados" siempre y héroes anónimos al final. Están incorporados extraordinariamente por Vittorio Gassman y Alberto Sordi, éste en una labor que le reivindica de históricas actuaciones anteriores. Silvana Manganò, en un papel epistólico, espléndida.

HASTA la película española de la semana, "Siega verde", tiene relieve especial, dentro de la desesperante medianía que nos suele ofrecer nuestro cine en sus producciones. Ha sido sacado el argumento del libro de José Virós, "Verd madur", destacada obra de la moderna literatura catalana. Se trata de una pastoral costumbrista, con problemas de mayorazgo, amores imposibles e hijos naturales; es decir, auténtico folletín, que no resulta excesivamente recargado en sus tintas, por el nervio y ritmo que Rafael Gil ha imprimido a muchos pasajes del film, rodado en imágenes que la cámara de Enrique Guerner ha captado maravillosamente en el Valle de Arán, Alto Pallars y otros parajes del Pirineo catalán. Analizada detenidamente, esta realización española tiene irregularidades, pero se sale de la vulgaridad que impera en nuestro cine, cantando, también, con una sobria interpretación en la que la

francesa Jean Valerie pone su encanto y atractivo.

INFERIOR, naturalmente, es la otra realización de procedencia nacional que se proyecta esta semana en las pantallas locales, con el título de "Alma aragonesa"; nueva versión de un tema muy popular, cual es el equívoco y la calumnias que desde "Los Dolores", ha sido llevado frecuentemente.

## CARTELERA

### CINE MONELOS

HOY: A las 6, 8'15, 10'45  
Gina Lollobrigida - Antonio Quin, es

### Notre Dame de París

Cinemascope-Color. (Para mayores)  
Mañana: EL GLOBO ROJO

### CINE HERCULES

HOY: A las 6, 8'15, 10'45  
Kirk DOUGLAS - Jeanne CRAIN, es

### La pradera sin ley

Technicolor. (Para mayores)  
Mañana: AQUELLOS TIEMPOS DEL CUIA

### TEATRO ROSALIA CASTRO

HOY: 4, 6, 8, 11  
Una obra maestra del "suspense"

### A 23 pasos de Baker Street

(Cinemascope y Color)  
VAN JOHNSON - VERA MILES  
Mayores.

### CINE PARIS

(Teléfono 2-45-41)  
Una auténtica creación y recreación para el espectador

### SIEGA VERDE

con  
Jeanne Valerie - Carlos Larrañaga  
4, 6, 8, 11. (Mayores de 16 años)

### Cine Ciudad

(Teléfono 2-61-79)  
GLENN FORD - GIA SCALA  
en

### (VAYA MARINEROS!

Bellas mujeres. Exóticos paisajes. Un torrente de carcajadas.  
4, 6, 8, 10'45. (Mayores de 16 años)

### CINE REX

Teléfono 2-69-97  
Vea a CANTINFLAS, en

### EL BOLERO DE RAQUEL

y... se morirá de risa  
6, 8, 11. (Mayores de 16 años)

### KIOSCO-HOY

ALTO: 4, 6, 8 y 11.  
BAJO: 3'45, 5'45 y 8'15.  
Una historia verídica, que levantó la indignación popular

### Un necho violento

Richard Morse, Adolfo Marsillach y Manuel Carr  
Mayores.

## Servicio de Electricidad

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA), pone en conocimiento de los señores abonados que resulten afectados, que por necesidad de efectuar reformas en sus instalaciones, que suspenderá el servicio el lunes, día 10 de abril, desde las dieciséis a las dieciocho y treinta horas, en las siguientes calles: Plaza de Lugo números 4 al 14 y Betanzos 1, 3 y 5.

General Sanjurjo del 94 al 266 y del 123 al 271, y al 288, Buena Vista, Travesía de Buena Vista, 2.ª Travesía del Montijo, Merced, Castrillón, Seijo Rubio del 1 al 5, San Diego, Rellenado de San Diego, Fábrica de corcho y conservas, Miramar y lavadero mecánico del Sanatorio de Oza.



## LA GRAN GUERRA

UN ESTRENO PREFERENTE

Y la más escogida lista de material, con las siguientes películas próximas a ser estrenadas:

- "LAS PICARAS DONCELLAS".
- "FESTIVAL EN BENIDOR"
- "CAZADOR DE FORAJIDOS".
- "YO SOY EL PADRE Y LA MADRE"
- "ESCALA PROHIBIDA".

Además otras importantes producciones nacionales y extranjeras, que acreditan a "CIFESA" como la marca de los éxitos.

## LLAME al TELEFONO 33-0-40

Y pasaremos a recoger sus prendas a domicilio  
**TINTE RAMA**

# Victoria del Deportivo en Pontevedra: 1-0 (0-0)

## El gol, de Diaz, seis minutos antes del final y 19 después de ser expulsado Manin Amancio, Veloso y Diaz, los mejores en un partido de escasa calidad futbolística

### Crónica de LATORRE

PONTEVEDRA, 9.--(Especial para la HOJA DEL LUNES).

El tiempo le ha jugado una mala pasada al Pontevedra en esta ocasión, ya que una pertinaz lluvia, que comenzó a caer minutos antes de la una de la tarde y que cesó un cuarto de hora antes de comenzar el partido Pontevedra-Deportivo de La Coruña, desanimó a centenares de aficionados, pontevedreses y herculinos, que, ante el temor del remojón, optaron por no acudir a Pasarón, lo que se reflejó en las gradas notablemente, ya que fueron muchos los lunares que se vieron. Y el partido, en contra de lo que se esperaba, tampoco respondió, porque granates y blanquiazules nos obsequiaron con un fútbol de pobrísima calidad, en que algunos momentos aburría al respetable.

#### RAZONES Y MOTIVOS

En el Deportivo, solamente la habilidad y la rapidez de Amancio, Veloso y Diaz fue la nota destacada, ya que siempre supieron aprovechar todos los balones que recibían para contraatacar con fuerza los dominios de Gato. En el Pontevedra, los nervios se dejaron notar mucho y el rendimiento de todos sus jugadores no fue el habitual en ellos.

A decir verdad, un empate reflejaría más exactamente lo que fue este partido de hermandad, y a la vez de gran rivalidad, porque en el terreno de juego la hermandad apenas existió y hubo, sí, el afán lógico de unos y otros por alzarse con el triunfo.

El terreno también jugó decisivo papel para que la vistosidad del espectáculo no fuera la que el aficionado deseaba. La lluvia lo dejó muy resbaladizo y el balón apenas se podía controlar, y menos como pretendían los locales, con pasecitos cortos que a nada conducían ni para nada servían, ya que el barrillo se encargaba de deshacer todo intento en este aspecto.

#### FUTBOL DE POBRE CALIDAD

Tanto el Deportivo como el Pontevedra emplearon el 4-2-4 ya clásico. Los blanquiazules, retrasando a Rabadán a la defensa, y los granates, a Rebeca, cubriendo sus puestos respectivos Diaz y Rojo. Pero el fútbol que practicaron coruñeses y pontevedreses fue de pobrísima calidad, y sólo se centró el interés de la contienda en la emoción que produjeron los continuos ataques de un equipo y otro, que obligaron a los herculinos a ceder catorce "corners" durante los noventa minutos, y ocho, a los pontevedreses.

Hubo muchos errores en el cuadro granate, que no supo, tampoco, aprovecharse de su superioridad numérica en los últimos veinticinco minutos, al verse privado el Deportivo de Manin, por expulsión. En el Deportivo tampoco hubo el engranaje que se esperaba. Hubo, sí, las ya conocidas individualidades de Manin —no tan en forma como en la primera vuelta—, Amancio, Veloso y Diaz, que se encargaron de aprovechar los despejes largos de la defensa. Los seguidores de un bando y otro salieron francamente defraudados de este partido, porque la verdad es que se esperaba bastante más de los dos conjuntos, especialmente del coruñés, ya que, al tener ambos su clasificación asegurada, podían emplearse abiertamente, con toda su potencialidad y juego.

#### EL PARTIDO, DETALLADO

En los palcos, con las autoridades pontevedresas, el gobernador civil de La Coruña, don Evaristo Martín Freire, con otras autoridades y personalidades de aquella capital.

En el primer tiempo, el Pontevedra presionó con mayor insistencia, aun cuando su juego fue bastante deslavazado y carente de profundidad. A los 11 minutos, le fue anulado a Pirelo un precioso gol, logrado tras una combinación con Ferreiro y José Jorge, por hallarse éste en fuera de juego. Aparte los nueve saques de esquina que en esta parte se ejecutaron contra el Deportivo, y cuatro contra el Pontevedra, en el minuto 40 se registró un excelente tiro de Veloso, a media altura, desde fuera del área, que Gato, a duras penas, consiguió desviar a "córner" con los puños.

En el segundo tiempo el juego fue más nivelado. Cinco "corners" contra el Deportivo y cuatro contra el Pontevedra reflejan el dominio alterno. Al minuto de esta fase, Sánchez salvó, bajo los palcos, con Rafa batido, un gol cantado en un remate de Pirelo, a la salida de un "córner", que el portero coruñés falló en el despeje. A los 20 minutos, Rebeca hizo objeto de una falta a Amancio, dentro del área local, y el árbitro la sancionó con un tiro indirecto, que ejecutó Manin para que Veloso rematara contra la clásica barrera, que despejó el pelotero.

Manin reclamó una mano, y, como parece ser que dirigió al árbitro alguna que otra palabra gruesa, éste decretó su expulsión. El Pontevedra no acertó a imponerse, a pesar de su superioridad numérica, pero, sin embargo, a la salida de otro córner, a los 25 minutos, Rafa falló un despeje y Sánchez, nuevamente bajo los palcos, sacó el balón a córner cuando el pontevedrés Guillermo se disponía a rematar el tanto. El gol coruñés, único del partido. Llegó seis minutos antes del final. Amancio recogió un despeje largo de la defensa y sorteando a Vallejo que intentó con las manos sujetarlo por una pierna, cedió el esférico a DIAZ quien completamente desmarcado empujó por raso lejos del alcance de Gato. El triunfo final del Deportivo fue acogido por los aficionados coruñeses y pontevedreses con una gran ovación.

El arbitraje estuvo a cargo del colegiado murciano señor Cerezuola, auxiliado en las bandas por Pérez Chi-

cano y Juliá. Su actuación fué bastante deficiente, con errores de poca monta que perjudicaron por igual a los dos equipos, que presentaron las siguientes alineaciones:

PONTEVEDRA: Gato; Kaki, Vallejo, Cholo; Guillermo, Rebeca; Lamoarena, Rojo, José Jorge, Pirelo, Ferreiro.

R. C. DEPORTIVO: Rafa; Guillermo, Sánchez, Domínguez; Manin, Ra-

## VERANO 1961

MODERNISIMAS CAMISAS POLO  
ELEGANTES PANTALONES  
CARDIGANS PUNTO

badán; José Antonio, Amancio, Veloso, Diaz, Jaime Blanco.

#### JORNADA DE CONFRATERNIDAD

El partido de fútbol Pontevedra-Deportivo ha dado lugar a que se desarrollara hoy en esta capital una gran jornada de cordialidad entre coruñeses y pontevedreses, afianzándose así, una vez más, los lazos de amistad entre las dos capitales hermanas.

Durante toda la mañana estuvieron llegando a Pontevedra, procedentes de la capital herculina, infinidad de omnibus y coches de turismo. Minutos después de las doce, arribó a la estación ferroviaria el tren extraordinario, y después de la una llegaron las excursiones de dos clubs motociclistas, que fueron recibidas por representantes de iguales clubs de Pontevedra a

la entrada del municipio. Inmenso público la esperaba en la Plaza de España, pero una pertinaz lluvia, que comenzó a caer después de las doce y media, dispersó a la mayoría de la gente.

La población se vió animadísima, tanto por la mañana como por la tarde, y coruñeses y pontevedreses pasaron horas agradabilísimas de confraternidad hasta bien entrada la noche. En que comenzaron a regresar los vehículos a La Coruña. El tren especial fué despedido por mucho público.

#### LA DIRECTIVA DEL PONTEVEDRA OFRECIO UNA CENA A LA DEL DEPORTIVO

En la noche de ayer, sábado, tuvo lugar, en un Hotel, la cena que la Di-

rectiva del Pontevedra ofreció a la del Real Club Deportivo de La Coruña.

A este agasajo asistieron, con sus distinguidas esposas, el gobernador civil, señor González-Sama García; los presidentes del Deportivo y del Pontevedra, señores Cebrián Brizuela y Domínguez Rodríguez, respectivamente; el presidente de la Diputación; el alcalde de la capital; la representación del alcalde de La Coruña, que ostentó el teniente alcalde señor Fuentes Otero, y otras personalidades.

Pronunciaron brindis los presidentes de ambos Clubs, y el señor Cebrián Brizuela impuso al Dr. Domínguez Rodríguez la insignia de oro del Real Club Deportivo de La Coruña.

# Neta superioridad del Orense sobre el Celta: 2-0 (1-0)

## El encuentro respondió a la extraordinaria expectación que había despertado

### Crónica de Outeiriño

ORENSE, 9.--(Especial para la HOJA DEL LUNES, por su corresponsal).

Por dos tantos a cero ha vencido el Orense al Celta, en partido de rivalidad regional, presenciado por varios millares de aficionados de las provincias de Orense y Pontevedra, así

como de varios puntos cercanos de la de Lugo. El Estadio José Antonio, registró hoy uno de los mayores llenos de su historia. De Vigo llegaron más de 5.000 seguidores del Celta, a bordo de dos trenes especiales, y un centenar de omnibus, coches particulares y motocicletas. El partido respondió en general a la expectación despertada. Tuvo una primera parte de juego bastante nervioso por ambos bandos, pero siempre fueron las acciones de ataque del Orense, mucho más efectivas que las del Celta. En realidad, el equipo vigués sólo jugó bien el primer cuarto de hora, pues luego fue rindiéndose ante la velocidad y el corazón que ponían en la pelea los orensanos. Con todo, en este primer tiempo hubo mucho fútbol aéreo y excesivas precauciones en el marcaje de los hombres clave en uno y otro equipo.

La segunda mitad ya fue otra cosa distinta. El Orense se hizo dueño de la situación y el Celta fue apagándose paulatinamente, incapaz de contener a un rival enormemente veloz y jugando siempre de cara a la meta enemiga. Cuando ya el marcador señalaba el 2-0 a favor del Orense, puede afirmarse que el Celta, como equipo, había dejado de existir y el Orense

llegó a "bailar" a su tradicional enemigo.

El 2-0, no refleja en realidad la superioridad del Orense en esta ocasión. Es verdad que el Celta estuvo a punto de marcar en un disparo de País que dio en el travesaño, cuando Ibarche estaba batido, pero no es menos cierto que otro soberbio disparo de Portilla, también lo devolvió la madera y que el delantero centro orensano Chicha, malogró por precipitación dos excelentes oportunidades, y que un estupendo cabezazo de Villa, a centro de Cebrián, se lo encontró en las manos el guardameta céltico.

El primer tanto orensano, se marcó a los 30 minutos de la primera parte. Su autor fue VINAS de un soberbio disparo a la escuadra, a pase de Cebrián y el segundo conseguido a los 15 minutos del segundo tiempo, fue también producto de un gran remate de MATITO, a pase de Chicha, y como el anterior lanzado desde fuera del área.

Juzgando al Celta por este partido, no se le ha visto ni calidad, ni fortaleza suficiente para intentar hacer algo en la promoción. Esta tarde únicamente ha lucido el defensa central Lasheras, a pesar de que tuvo dos fallos que pudieron haberle costado sendos goles a su equipo. También trabajaron mucho los medios, pero la línea de ataque celeste se nos quedó inédita en su misión ofensiva. Algunas cosas de Pintos fueron lo más destacado pero los interiores y el delantero centro y Zamorita estuvieron francamente desafortunados e incapaces de vulnerar al trío defensivo orensano.

No cabe duda que la clave del triunfo local se debió, en primer lugar, a la estupenda labor de cinco hombres: los defensas y los medios, así como también, naturalmente, al oportunismo de los autores de los tantos. El trío

(CONTINUA EN LA PLANA CINCO)

# RAILITE

LAMINADO PLASTICO DECORATIVO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

## TORRES Y SAEZ

LA CORUÑA



La firma del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23

# Noticia de interés

Para todas las amas de casa

# GALLINA BLANCA

Comunica que a partir de HOY, día 10, termina el

SUPERSERVICIO AVECREM

en los ESTABLECIMIENTOS LAMPEN

Y recuerda que todos los envoltorios de AVECREM y SOPAS "GALLINA BLANCA" llevan un número para participar en el

# GRAN SORTEO MILLONES AVECREM

cuya tercera fase se celebrará el próximo día 15 de ABRIL.

## JOEL ALTA SASTRERIA

SAN ANDRES, 17-1.º Telé 2596 LA CORUÑA

## RAFAEL ALBERTI PELUQUERO DE SEÑORA

REAL 64

MAQUINARIA

DARA TRABAJAR MADERA VENDEDORES EXCLUSIVOS

## TORRES Y SAEZ

LA CORUÑA LUGO

# El Real Madrid tuvo en Valladolid su segunda derrota de la Liga, al ser vencido por 3-1

## El Barcelona, con numerosos reservas en sus filas, superado en su propio campo por el Zaragoza: 1-0

**BARCELONA - ZARAGOZA, 0-1 (0-1)**  
**BARCELONA, 9.** — **BARCELONA:** Rodri II; Foncho, Olivella, Pinto; Marañón, Vergés; Tejada, Ribelles, Martínez, Suárez y Coll.

**ZARAGOZA:** Yarza; Cortizo, Alustiza, Reija; Isasi, Benítez; Miguel, Marcelino, Murillo, Duca, Lapetra.  
 Ante un Barcelona plagado de reservas el Zaragoza ha aprovechado la oportunidad de un gol al minuto, en jugada desafortunada de la defensa azulgrana, para llevarse la victoria, aunque ésta la mereció también por su mejor calidad ante un conjunto azulgrana desahogado, sin clase ni profundidad.

El Zaragoza practicó una táctica de contraataque muy eficiente. El Barcelona tuvo algunas oportunidades para marcar, pero unas veces los fallos de sus delanteros y otras la acertada actuación de Yarza, lo impidieron.

El gol de la tarde lo obtuvo el Zaragoza al minuto, en un centro de Lapetra, que cortó Vergés, esperando que Rodri II se hiciera con la pelota, pero al entretenerse ambos, Murillo aprovechó la oportunidad para meter el pie y enviar el balón a las mallas. La reacción azulgrana no se hace esperar y anotamos dos tiros de Suárez algo desviados y un gran avance conjunto con tiro de cerca de Ribelles que Yarza envía a córner.

El Zaragoza también tuvo su oportunidad en una salida en falso del portero en la que Murillo remató al poste y Martínez perdió un claro gol ante el marco. Por último, próximo al descanso, hubo un remate de Tejada a bocajarro, que rescató la defensa bajo los palos, reclamando gol los jugadores barcelonistas sin que el árbitro atendiera su petición.

En la segunda parte se acentuaron los fallos barcelonistas y, pese a su mayor dominio, no hubo forma alguna de marcar, perdiendo Tejada, cerca del final, una clarísima oportunidad.

López Zaballa arbitró discretamente. —(ALFIL).

**SANTANDER - SEVILLA, 2-0 (1-0)**

**SANTANDER, 9.** — **Alineaciones:** SANTANDER: Pifol; Payas, Santa María, Miera; Ramos, Pellejero; Odrizola, Sampedro, Wilson, García, Yosú.  
**SEVILLA:** Mut, Juan Manuel, Achúcarro, Valero; Ruiz Sosa, Tucho de la Torre; Antoniet, Diéguez, Rivera, Pereda, Szalay.

Arbitró bien Simó Fiol.  
 De salida, el Sevilla adopta una táctica de contención. El Santander comienza presionando fuerte y a los 5 minutos, Sampedro tira fuerte y obliga al portero sevillista a realizar una gran parada. Contraatacan los visitantes pasándose muy bien el balón sus delanteros, pero con poca decisión a la hora de tirar a puerta. En pleno contraataque sevillista, Ramos corta un balón y pasa a Wilson para que éste ceda a Yosú quien, en lucha con Juan Manuel, dispara sobre la marcha, cuando Mut iniciaba la salida, y el balón se cuela a la red.

Abre algo el Sevilla sus líneas a raíz de este tanto y domina en el centro del terreno merced a la incansable labor de Ruiz Sosa.

A los 34 minutos saca Szalay un córner muy cerrado que obliga a realizar un buen despeje a Pifol, de nuevo, a córner.

La segunda parte se juega bajo similares características. Dominio alterno, ligeramente favorable al Sevilla y más peligroso en las internadas santanderinas. En una de ellas, Valero es derribado por Pellejero y aquí replica con una patada. El árbitro amonesta a Valero, que seguidamente vuelve a hacer una fea entrada a Odrizola. Nueva amonestación energética del árbitro mientras el público exterioriza su protesta contra Valero. El juego se endurece, pero el árbitro con gran autoridad, logra volver las aguas a su cauce Ruiz Sosa y los interiores sevillistas siguen creando momentos de peligro, pero la defensa montañesa se mantiene firme. A los 35, se produce el segundo gol del partido. Saca Odrizola un córner, el despeje de la defensa sevillista lo recoge Ramos que tira fuerte. La pelota tropieza en Tucho de la Torre que descoloca a Mut y el balón llega a la red.

En el Sevilla, se juró a buen tren, pero con pocos remates de su delantera. Achúcarro, Diéguez, Pereda sobre todo y Ruiz fueron los mejores. En el Santander todos jugaron con gran empuje, especialmente el cuarteto defensivo. —(ALFIL).

**REAL BETIS - GRANADA, 2-1 (1-0)**

**SEVILLA, 1.** — **BETIS:** Domínguez; Lasa, Ríos, Areta; Kuzman, Bosch, Llorens, Gerardo, Pallarés, Gargallo, Martín Esperanza.

**GRANADA:** Piris; Mingorance Méndez, Forneris; Gómez, Larrabéti, Larraz, Cándido, Carranza, Rafa, Lalo.  
 Arbitró bien Marrón.  
 A los nueve minutos Forneris realiza un mal despeje y Pallarés lanza de rechazo un magnífico tiro, penetrando el balón por la escuadra. Es el primer

tanto bético. Seguidamente un disparo de Lasa se estrella contra el palo y lo mismo sucede con otro de Pallarés a los dieciocho. Un minuto más tarde Domínguez tiene que arrojar a los pies de Rafa para evitar el empate. Piris a los 29, rechaza un buen disparo de Martín Esperanza. Un remate de cabeza de Gargallo lo rechaza el travesaño. A los 36 minutos un cabezazo de Gerardo sale fuera por poco. El dominio local durante toda la primera parte es absoluto y por su parte los visitantes llegaron al área blanquiverde muy raras veces, aun cuando casi siempre provocaron serias situaciones de peligro. A los 41 minutos un tiro de Gargallo sale fuera por poco y se llega al descanso con uno a cero a favor del Betis.

En la jugada inicial del segundo tiempo Larrabéti aprovecha un despeje de la defensa y marca el tanto del empate. A los doce, Lasa, que juega bastante adelantado, tira y el balón rebota en la escuadra.

El Granada juega mejor en este tiempo inquietando su delantera la meta bética. A los 25 hay una gran internada de Rafa con centro largo sobre la puerta, cruzándose Carranza que falla el remate. Cuatro minutos más tarde Martín Esperanza entra al meta granadino, que tiene que ser asistido en la banda. El equipo de casa busca con insistencia el deshacer la igualdad, consiguiéndolo a los 44 minutos por mediación de Gargallo, que había recibido un servicio de Areta.

Destacaron por el Betis, Lasa, Ríos y Areta, y por el Granada, Méndez, Gómez y Larrabéti. —(ALFIL).

**OVIEDO - MALLORCA, 1-0 (0-0)**

**OVIEDO, 9.** — **OVIEDO:** Caldentey; Toni, Alarcón, Marigil; Iguarán, Paquillo; Hermes González, Sánchez Lage, Ansoia, Luis, Artabe.

**MALLORCA:** Zamora; Guillamón, Vadolle, Boixet; Arquex, Bolao; Mir, Haro, Lores, Glaría II, Oviedo.

Arbitró, con algunos errores, Zariquiel.

La primera tanda fue de dominio absoluto ovetense favorecido por la ligera táctica defensiva de los visitantes. No obstante la ineficacia de los rematadores asturianos y la magnífica intervención de Zamora, hicieron que el marcador se mantuviera inalterable.

En la segunda mitad fueron las mismas características. A partir del primer cuarto de hora el Mallorca se sacudió ligeramente la presión asturiana y realizó incursiones sobre los dominios de Caldentey, carentes de profundidad y de peligro, aunque sí con fútbol alegre y bonito.

A los 32 minutos, cuando todo nacía presagiar que el encuentro terminaría con la igualdad a cero, Ansoia, rematando una combinación de la delantera y ayudado por Guillamón que, en último extremo, desvió la pelota a su propia red, consiguió el único tanto del partido.

Durante el encuentro llovió torrencialmente y el terreno de juego, que había sido previamente regado, se puso resbaladizo y peligroso.

Por el bando vencedor destacó el trío defensivo y Sánchez Lage, el único delantero efectivo, y sobre los veintidós hombres, Paquillo, que se agotó en una brega magnífica pero totalmente estéril por falta de colaboración. Por el Mallorca Zamora y la gran labor de Vadolle, Bolao y Oviedo. —(ALFIL).

**VALLADOLID - MADRID, 3-1 (0-0)**

**VALLADOLID, 9.** — **VALLADOLID:** Zumalave; Mirlo, García Verdugo, Lesmes; Matito, Ramírez; Josélin, Aramendi, Morellón, Zaldúa, Enderíz.

**MADRID:** Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Ruiz; Bueno, del Sol, Di Stefano, Puskas, Gento.

Arbitró Bañón, con muchas irregularidades casi siempre producto de las equivocaciones de los jueces de línea. La expectación era enorme, ya que suponía la permanencia del Valladolid en Primera División. Millares de personas quedaron fuera del campo. El Valladolid puso enorme entusiasmo. Pero, además, hizo un juego abierto, alegre, con gran corrección. El Madrid ha dado muestra de su extraordinaria categoría, especialmente en la primera parte. Todas sus líneas han funcionado perfectamente. En la primera parte no se movió el marcador, aunque hubo buen juego y frecuentes avances de ambos equipos.

En la segunda, de salida, el Madrid realiza un juego maravillosamente llevado. Mirlo resuelve una situación muy peligrosa cuando Gento se disponía a chutar. A los dos minutos Enderíz lanza una falta y el balón atraviesa la barrera y va a la red. Vicente estuvo pasivo porque creía que iba fuera el balón. El juego se anima. El segundo tanto local llega a los quince minutos. Una mala interpretación de la defensa madridista, abierta, permite a Zaldúa colarse y marcar. El entusiasmo del público es indescriptible. Un minuto después marca el Madrid por medio de Puskas. Emoción en los gradados ante lo corto del resultado. A los treinta minutos se produce el tercer tanto vallisoletano. A Vicente se

le escapa la pelota de las manos en un tiro muy duro. Entra rápido Morollón y lleva la pelota al fondo de la red.

En los últimos minutos el Valladolid continúa su presión con el deseo de aumentar la distancia.

Destacaron por el Valladolid, Zumalave, Mirlo, Lesmes, Matito y En-

tenía replegado a Walter, en apoyo de sus medios. Así logró mantener imbatida su meta, aunque en contrapartida campo lograra perforar la enemiga.

A los 14 minutos de la continuación Héctor Núñez remata un pase de Fichá y logra el primer gol. Hay una fase de mejor juego valenciano que no tiene resultados prácticos por la acertada labor de la zaga rojiblanca. Después, reacciona el Atlético. Se juega duro aunque noblemente.

A los 22 minutos el Atlético avanza, Callejo centra sobre puerta, algo pasado y Ramiro, de cabeza, consigue el gol del empate. Algunos saques de esquina contra el Valencia no encuentran rematadores.

A los 31 minutos Mendoza y Peiró avanzan en perfecta compenetración y el último cede a Callejo, que consigue el segundo gol del Atlético. Hay una fase de presión del Valencia y a los 37 minutos Walter marca el gol del definitivo empate.

Destacaron por el Valencia, el cuarteto defensivo, con Sendra y Walter. Por el Atlético, Calleja, Ramiro y Peiró.

Castielfeiras, mal. —(ALFIL).

**R. SOCIEDAD-ESPAÑOL, 2-1 (0-0)**

**SAN SEBASTIAN, 9.** — **REAL SOCIEDAD:** Araquistain; Gabiola, Eguzquiza, Irulegui; Echarrri, Gordejuela; Almándeiz, Lasa, Gallástegui, Paz, Cachu.

**ESPAÑOL:** Visa; Bartolí, Dauder, Sastre; Recamán, Muñoz; Torres, Domínguez, Indio, Coll, Aguirre.

Arbitró bien Plaza.

El primer tiempo fue de dominio nivelado, pero ocupándose ambos equipos más de defender que de atacar. Por otra parte, las veces que se intentó tirar a gol lo fueron sin fortuna. A los 43 minutos se lanzó un córner por el extremo Cachu, rematándolo de cabeza el defensa donostiarra Irulegui, pero la pelota, que rebotó en Visa, fue detenida por un defensa.

En la segunda parte los extremos donostiarra aparecen cambiados de puesto. Los primeros momentos son de gran presión realista y en ellos se consigieron los dos tantos. El primero, a los 7 minutos, cuando se internaba Gallástegui, fue objeto de falta. Sacada ésta por Paz, Cachu remató de cabeza, despeja corto Visa y Gallástegui remató a gol.

El segundo tanto se marcaba a los 11 minutos de juego. Pase de Paz a Gordejuela y el centro de éste lo envió a la red Gallástegui. A partir de este tanto se impuso la Real, jugando sus hombres con tranquilidad. El Español parecía que estaba convencido de que aquello no tenía remedio, pero a los 34 minutos, en una colada de Recamán, Irulegui puso zancadilla y el árbitro castigó con penalty que lanzado muy bien por Sastre, se convirtió en el tanto catalán.

Hasta el final el Español atacó en busca del empate. El partido ha sido

flojo en general. La Real cuando tenía los dos tantos hizo un juego vistoso. El Español estuvo muy flojo. Los mejores jugadores de ambos bandos han sido por el Español Sastre, Recamán, Bartoli y a ratos Indio. En la Real, Araquistain ha hecho paradas magníficas; muy bien la defensa y en la delantera los extremos con Lasa. —(ALFIL).

**ELCHE-AT. DE BILBAO, 4-1**

**ELCHE, 9.** — **ELCHE:** Navarro; Abcantarilla, Pantaleón, Itant; Rodri González; Pahué, Iborra, Fuertes, Rey, Romero.

**AT. DE BILBAO:** Carmelo; Orta, Etura, Canito; Iturriaga, Maguregui, Aguirre, Marcaida, Arieta, Latorre, Abetche.

Arbitró el encuentro el señor Lacambra, que estuvo acertado.

El Bilbao no ofrece, como se podía pensar, concesiones, sino todo lo contrario. Se emplea con alguna dureza, lo que motiva que el árbitro sea obligado a sancionar al equipo visitante con cierta frecuencia. A los 29 minutos se produce un avance local que da oportunidad a Moreno para que, desde lejos, empalme un fortísimo tiro que hace inútiles los esfuerzos de Carmelo por detenerlo; entrando el balón por el lado superior derecho del marco, consiguiendo así el primer tanto del equipo ilicitano. A los 40 minutos el Atlético de Bilbao a punto de marcar.

En la segunda mitad, a los 16 minutos, chuta Romero y despeja una defensa en el área; el árbitro decreta penalty, que es protestado por los jugadores bilbaínos. Sacado por Romero, se convierte en un nuevo tanto, lo que establece el dos a cero. A los 22 minutos, Re pasa a Pahué, y éste, en magnífica ocasión para el tiro, lo hace, colocando el balón por encima de Carmelo, logrando el tercer tanto. A los 35 minutos, Arieta recibe el estéril en posición de extremo izquierda, y desde lejos chuta flojo, pero, no obstante, el balón entra en el marco local por haberse tirado Navarro a destiempo, estableciéndose el resultado hasta este momento de tres a uno favorable a los locales.

A los 41 minutos, Re, en jugada personal que dribla a la zaga atlética, consigue de tiro templado y oportuno el cuarto tanto para su equipo.

El Elche ha jugado con mucho tesón y ha ganado un brillante partido ante un conjunto como el Bilbao que, pese a no importarle el encuentro, no ha ofrecido ninguna facilidad. Ha estado muy acertada la delantera local.

El Bilbao ha estado por bajo de sus posibilidades, en especial su vanguardia. Bien la media. También han sobresalido en el trío defensivo los laterales. Bien Carmelo bajo los palos. Por el Elche, Navarro, inseguro bajo los palos; eficaces la defensa y los medios, así como la delantera. —(ALFIL).



Plusmedida

**Plusmedida**  
 UN TRAJE IMPECABLE  
 A SU JUSTA MEDIDA!  
 NUEVA LINEA 1961  
 Magnífica colección,  
 con pañería seleccionada  
 de las firmas más  
 prestigiosas  
 Acabado inglés  
 "LONDON SCHRUNK"  
**Palermo**  
 CONFECCIONES  
 SELECTAS  
 SAN ANDRÉS, 13

dérez. Por el Madrid, Marquitos, Santamaría, Vidal, Bueno y Del Sol. —(ALFIL).

**AT. MADRID-VALENCIA, 2-2 (0-0)**  
**MADRID, 9.** — **VALENCIA:** Pesudo; Piquer, Quincoces, Mestre; Sendra, Egca, Mafió, Escudero, H. Núñez, Walter, Fichá.  
**AT. DE MADRID:** Pazos; Rivilla, Grifa, Calleja; Ramiro, Chuzo; Callejo, Mendoza, Vavá, Peiró, Collar.  
 Partido entretenido y bien jugado durante algunas de sus fases, sin que en ningún momento haya decaído el interés.  
 Dominio alterno, con mejores oportunidades del Atlético que no supo transformarlas en gol. El Valencia, sin una descarada táctica defensiva, man-

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR

Tomando

**Calmante vitaminado**

contra dolores de cabeza, neuralgias, resfriados, gripe.

Contiene Vitamina B<sub>1</sub>

NEVERA ELECTRICA O D A G PREGUNTE A QUIEN TENGA UNA

RECORD 6.794' - SUPERLUXE 7.485' - (imp. incl.)

La nueva REVELATION 130 10.696'

# RESULTADOS y clasificaciones

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**

**PRIMERA DIVISION**

(0-1) Oviedo - Mallorca, 1-0.  
 (1-1) Barcelona - Zaragoza, 0-1.  
 (1-2) Valladolid - R. Madrid, 3-1.  
 (2-1) Betis - Granada, 2-1.  
 (2-1) Santander - Sevilla, 2-0.  
 (2-1) At. Madrid - Valencia, 2-2.  
 (1-1) R. Sociedad - Español, 2-1.  
 (2-4) Elche - At. Bilbao, 4-1.

**SEGUNDA DIVISION**  
(Grupo primero)

(2-0) Indauchu - Baraaldo, 3-1.  
 (3-3) Condal - San Sebastián, 4-2 (jugado el sábado).  
 (0-1) Tarrasa - Sestap, 3-2.  
 (1-1) ORENSE - CELTA, 2-0.  
 (0-2) PONTEVE-DEPORTIVO, 0-1.  
 (0-0) Leonesa - Sabadell, 1-1.  
 (0-2) Osasuna - Salamanca, 3-0.  
 (4-2) Basconia - Gijón, 0-2.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

Ferrol	28	23	3	2	97	23	49	+21
Lugo	28	19	2	7	67	29	40	+12
Turista	28	15	4	9	55	40	34	+6
Vivero	28	14	5	9	46	38	33	+5
Lemos	28	13	5	10	34	31	31	+3
Arsenal	28	12	6	10	45	33	30	+7
Marín	28	12	6	10	44	44	30	+2
Arosa	28	12	5	11	52	38	29	+1
FABRIL	28	11	4	13	36	58	26	-2
Corujo	28	9	7	12	46	63	25	-3
Gran Peña	28	11	3	14	41	51	25	-3
Choco	28	9	6	13	45	54	24	-4
Santiago	28	10	3	15	33	45	23	-5
Ordenes	28	6	9	13	35	52	21	-7
Zeltia	28	9	2	17	49	68	20	-8
Flavia	28	2	4	22	19	79	8	-20

**CINZANO**  
VERMOUTH

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	28	23	3	2	84	24	49	+21
At. Madrid	28	16	6	6	51	31	38	+10
Barcelona	28	13	6	9	58	39	32	+4
Valencia	28	11	9	8	45	38	31	+3
At. Bilbao	28	12	6	10	40	36	30	+2
Zaragoza	28	11	8	9	48	51	30	+2
Betis	28	11	7	10	41	39	29	+1
R. Sociedad	28	9	9	10	34	45	27	-1
Mallorca	28	11	4	13	35	38	26	-2
Santander	28	11	3	14	40	41	25	-3
Sevilla	28	8	9	11	37	41	25	-3
Español	28	10	3	15	38	42	23	-5
Valladolid	28	10	3	15	36	47	23	-5
Elche	28	8	7	13	42	69	23	-5
Oviedo	28	8	6	14	32	51	22	-6
Granada	28	4	7	17	27	56	15	-13

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

Osasuna	28	19	4	5	78	23	42	+14
CELTA	28	17	5	6	55	27	39	+11
DEPORTIVO	28	15	6	7	64	40	36	+8
ORENSE	28	14	6	8	43	34	34	+6
Sabadell	28	11	9	8	30	37	31	+3
Salamanca	28	11	7	10	40	32	29	+1
PONTEVED.	28	10	8	10	37	39	28	
S. Sebastián	28	10	6	12	44	47	26	-2
Leonesa	28	9	8	11	34	40	26	-2
Indauchu	28	11	3	14	41	56	25	-3
Basconia	28	12	1	15	38	57	25	-3
Condal	28	7	10	11	40	45	24	-4
Gijón	28	9	5	14	38	47	23	-5
Sestap	28	8	7	13	34	49	23	-5
Tarrasa	28	8	9	14	29	51	19	-9
Baracaldo	28	5	8	15	27	48	18	-10

## Quinielas 1x2

Partidos Eibar-Elgoibar y Palencia-Juventud, incluidos boleto Jornada 4ª especial, fecha 16 de abril, se celebrarán con fecha anterior a la prevista; no puntúan en dicha quiniela.

## Orense-Celta

(VIENE DE LA PLANA TRES)

defensivo, con la ayuda de la medular, le ganó siempre la acción a los atacantes olímpicos, que a lo largo de los noventa minutos puede decirse que no forzaron ninguna ocasión clara de gol.

Fuó bueno el arbitraje del señor Meco. El partido estuvo a punto de endurecerse en determinados momentos, pero el colegiado madrileño impuso su autoridad impidiendo que se cometieran desmanos, especialmente por parte del orensano Cebrián y el céltico Igoa, que se pasaron los 45 minutos iniciales más empeñados en hacerse "perreras" que en jugar al fútbol.

El Orense forzó cuatro saques de esquina, y el Celta, tres. Al equipo vigués le fué anulado un gol a los 15

## El Ferrol se desembarazó fácilmente del Ordenes: 5-2 (3-0)

Los ferroleros, que dominaron intensamente, debieron lograr más goles

### Cronica de Del Artabro

EL FERROL DEL CAUDILLO, 9.— La razón de la baja clasificación del Ordenes la hemos encontrado plenamente justificada por lo visto esta

tarde. Dio toda clase de facilidades al Ferrol y su derrota no tiene paliativos. Sus componentes, valores de la cantera coruñesa, si bien dominan la pelota no le echan a la lucha el valor y coraje que son precisos en tercera división. Por otra parte, hay que reconocer el complejo de inferioridad que, al igual que en otros equipos que pasaron por el Manolo Rivera, hizo mella en el Ordenes, ante un rival de la categoría del Ferrol.

Así, esta tarde, como ya es consuetudinal, hemos visto una preconcebida táctica defensiva en el Ordenes, para tratar de evitar la goleada. Y también desde el minuto inicial, el Ferrol dominó mucho, para lograr su primer gol a los 11 minutos, en magnífico disparo de Menchaca.

Después, se fueron sucediendo los goles, hasta totalizar tres en la primera parte. A los 16 minutos, Ledo, a pase de Pitos, obtiene el segundo y a los 21 minutos, el defensa forastero Vázquez, introduce en jugada desafortunada el balón en propia meta.

En la segunda parte, se intensifica el dominio local y la vanguardia local pudo marcar, indudablemente, más goles.

Onaíndia, a los 9 minutos, resuelve un lío ante el área del Ordenes y consigue el cuarto. Y, a los 25 minutos, una esporádica arrancada del Ordenes termina con fuerte tiro de Grafía, que logra el primer gol para su equipo Sels minutos más tarde, Menchaca, en jugada personal, consigue el quinto gol del Ferrol y, por último, a los 40 minutos, Prado, el defensa local en jugada análoga a la que dio el tercer gol al Ferrol, marca en propia meta.

El partido no pasó de regular. El Ferrol solamente supo aprovechar la facilidad que le dio el equipo forastero, uno de los más flojos que pasaron por el Estadio Rivera.

Lo mejor del Ordenes, Cafo y Grafía y del Ferrol Menchaca, sobre todos y Anca II.

Pumarife de Lugo, arbitró muy bien.

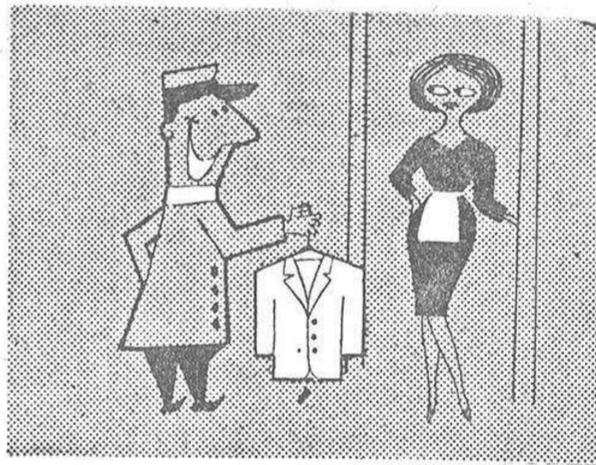
ORDENES: Ramallets; Vázquez, Amadeo, Vasco; Cafo, Grafía; Rajoy, Jenito Loureda Caamaño, Hermida. FERROL: Masdías; Granda, Anca II Prado; Miguel Tattá; Pitos, Tni, Menchaca, Ledo, Onaíndia.

**CEMENTO FUNDIDO ELECTROLAND**  
\*  
ENDURECIMIENTO MAS RAPIDO  
\*  
MAXIMA RESISTENCIA  
\*  
HORMIGONADO BAJO EL AGUA  
MOREIRAYC<sup>IA</sup>, S.L.  
LA CORUÑA-VIGO-VILLAGARCIA-LA GUARDIA

minutos de la primera parte, ya que su autor Gómez, antes de batir a Ibarreche había desplazado de un limpio pufetazo al defensa Batalla. El árbitro pitó a tiempo y, claro, el gol no subió al marcador.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:  
 ORENSE: Ibarreche; Felipe, Batalla, Garbayo; Pastor, Portilla; Cebrián, Matito, Chicha, Viña, Villa.  
 CELTA: Pistón; Quinocho, Lasheras, Igoa; Albino, Marín; Pintos, País, Gómez, Toni, Zamorita.

## llámenos por teléfono...



Y no se preocupe de más... Nuestros servicios de recogida de ropa pasarán por su domicilio para dejarle FLAMANTE LA PRENDA QUE NOS CONFÍE.

La máquina TADREN K-40 y el apresto SILMAN, alardes de la técnica "DRY CLEANING" Se conjugan para la superlimpieza de su ropa

Conozca nuestro servicio artesano para el planchado de chaquetas y visite nuestros modernos talleres en

MARQUÉS DE PONTEJOS, 2 Sucursal en Avenida de Arteljo, 4

24924  
24455



LLÁMENOS POR TELÉFONO Y RECOGEREMOS SU PRENDA A DOMICILIO

## Noticia de interés

Para todas las amás de casa

# GALLINA BLANCA

Comunica que a partir de HOY, día 10, termina el SUPERSERVICIO AVEGREM en los ESTABLECIMIENTOS LAMPEN

Y recuerda que todos los envoltorios de AVEGREM y SOPAS "GALLINA BLANCA" llevan un número para participar en el GRAN SORTEO MILLONES AVEGREM cuya tercera fase se celebrará el próximo día 15 de ABRIL.

(Grupo segundo)

(1-0) Las Palmas - Levante, 2-1.  
 (0-3) Mestalla - Tenerife, 3-0.  
 (3-1) At. Ceuta - Rayo V., 2-0.  
 (2-4) Plus Ultra - Málaga, 2-0.  
 (0-6) Jaén - Cádiz, 2-1.  
 (0-2) San Fernando - Hércules, 3-1.  
 (0-2) Extremadura - Murcia, 2-1.  
 (1-3) Castellón - Córdoba, 2-0.

**FIJADOR NEIBO**  
PEINA MEJOR - RINDE MAS NORMAL, EN FRASCO Y EN SOBRES  
FIJADOR-BRILLANTINA, INTUBOS

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife	28	16	5	7	40	23	37	+9
At. Ceuta	28	16	4	8	49	34	36	+8
Hércules	28	15	4	9	49	36	34	+6
Cádiz	28	15	3	10	49	45	33	+5
Las Palmas	28	13	5	10	30	28	31	+3
Murcia	28	13	4	11	44	36	30	+2
Levante	28	12	5	11	55	39	29	+1
Plus Ultra	28	14	1	13	55	37	29	+1
Córdoba	28	14	1	13	39	31	29	+1
Mestalla	28	11	6	11	45	42	28	
Málaga	28	10	6	12	42	45	26	-2
S. Fernando	28	8	9	11	32	34	25	-3
Castellón	28	7	7	14	34	50	21	-7
Extremadura	28	9	3	16	31	63	21	-7
Jaén	28	9	3	16	27	59	21	-7
Rayo V.	28	7	4	17	33	53	18	-10

NOVIOS: Vuestra boda en **NEGRESKO** TORREIRO, 29

TERCERA DIVISION (Grupo primero)  
 (0-3) Choco - Turista, 4-2.  
 (3-2) Gran Peña - Lugo, 1-0.  
 (3-1) Ferrol - Ordenes, 5-2.  
 (0-1) Zeltia - Arsenal, 2-1.  
 (3-1) FABRIL - Flavia, 2-0.

PARA PINTES EN FRIO SOLAMENTE  
**TINTORERIA LOS MIL COLORES**  
 C/ardo Bazán, 12 - Teléfono 1992

Un regalo de estilo en **Estilo** 80 OBJETOS PARA REGALO 5582

"CASA CAMPOS" Estrecha de San Andrés, 8, 1, 2 y San Nicolás, 28

# Victoria sobre el Flavia, por 2-0 (0-0), en otro pésimo encuentro del Fabril

## El equipo coruñés necesita ser sometido a una «puiga»

### Crónica de Marañón

**ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR**  
**EQUIPO ARBITRAL**, del Colegio de Galicia: D. José Luis Alvarez Calzón y Sres. Ramos y Suárez Mariñas.  
**CLUB FLAVIA, DE PADRON**: Silva; Antelo, Manolito; Martínez García, Lea; Ares, Vázquez, Paz, Jaime, Hernández.  
**FABRIL, SOCIEDAD DEPORTIVA**, de La Coruña: Paco Lojo; Tabilla, Veleiro; Gago, Yanes, Mancobo; Salgado, Nito, Boris, Chas, Cortiñas.  
**TANTOS**: Fabril, 2 (Chas, Boris); Flavia, 0.  
**AMBIENTE**: Tarde gris; minutos antes de empezar el partido, descarga una fuerte lluvia que se prolonga hasta la mitad del primer tiempo. Sopla un viento ligero.  
**PRIMER TIEMPO**.—Saca el Fabril contra el viento.  
 No hay jugada alguna merecedora de mención.  
**SEGUNDO TIEMPO**.—Sale el sol y brilla durante unos minutos. No llueve.  
 Minuto 30: Ha habido tres saques de ángulo consecutivos contra el Flavia. El tercero, igual que los anteriores, lo lanza Cortiñas, y el remate de CHAS es el primer tanto del Fabril.  
 Minuto 35: BORIS aprovecha un pase adelantado para marcar el segundo y último gol fabrileño.

chas veces el área coruñesa. Al principio, cuando había menos barullo en el rectángulo, se le pudieron apreciar dos jugadores de cierta valía: los que llevaban a espaldas los números 3 y 10.  
 Apesar de todo, el señor Alvarez Calzón arbitró decorosamente.

¿Todavía queda un partido de tercera división?...  
 ¿Y para esto se hizo el Estadio Municipal de Riazor?...

**CHOCO - TURISTA, 4-2 (3-1)**  
**REDONDELA, 9**.—Partido esperado con gran interés por la afición local y que correspondió a esta expectación, especialmente por parte del once redondelano que alcanzó una de las mejores actuaciones que le recordamos, superando en todo momento al conjunto vigués, el cual nunca pudo imponerse al Choco.  
 La iniciativa fue constantemente local y el fútbol ligado y bien concebido que ofreció el cuadro local, ha sido

realmente asombroso. El choco supo imponerse al gol sufrido a los 10 minutos, obra de Villar, del Turista, guiando cinco más tarde, al rematar estupendamente Carlos a las mallas.  
 Minutos después, Amil deshacía la igualdad y Carlos aumentaba ventaja, con lo cual se llegó al descanso. Tras éste, Chas, marcaba de nuevo para el Turista y colocaba el encuentro en un período de gran emoción. Esto sucedía a los 14 minutos, y a los 22, se sancionaba con penal al Turista, al haberse derribado dentro del área a Amil. Lo ejecutó Punino, que hizo el cuarto tanto local.  
 El resultado refleja lo que fue el partido. Los más sobresalientes fueron Joaquín Tito, Chas y Cameselle, por el Turista; en el Choco todos estuvieron muy bien.  
 Magnífico arbitraje del señor Cabo, de La Coruña, que se despidió de esta misión y por lo cual recibí sendos emblemas de los equipos actuantes, como recuerdo de esta fecha.  
**AMADO**

### TOROS

## Extraordinario triunfo en Barcelona de Paco Camino

### Fué premiado con cuatro orejas, y Diego Puerta, cortó una

**MADRID, 9**.—Toros de Núñez Hermanos, tres alegres y bravos. "Antofete" muy bien en su primero, (Vuelta al ruedo) y faena de alifio en el otro (Pitos). José Julio se lució con la capa y banderillas en el segundo toro, al que hizo faena valiente (Ovación), y en el otro estuvo a la misma altura (Aplausos). "El Tino", que tomaba la alternativa, discreto en ambos bichos (División de opiniones).

### GRAN TRIUNFO, EN BARCELONA, DE CAMINO Y D. PUERTA

**BARCELONA, 9**.—Reses de José Angoso y de Antonio Pérez, de San Fernando, magníficos.  
 "Chamaco", excelente en el primero. (Ovación). Superó su actuación en el cuarto. (Vuelta y petición de oreja).  
 Diego Puerta, constantemente aplaudido, alcanzó un gran éxito en el primero de sus enemigos (oreja y vuelta) y estuvo también formidable en el otro. (Vuelta y petición de oreja).  
 Paco Camino fué el triunfador de la tarde y si al primero de sus toros le realizó una faena impresionante (dos orejas y dos vueltas), en el que cerró plaza aún se superó. (Dos orejas y dos vueltas).

### EN BILBAO, EXITO Y COGIDA DE "EL CORDOBES"

**BILBAO, 9**.—Novillos de Juan Mari

Pérez Tabernero, desiguales y mansos. Nno fué devuelto al corral.  
 Antonio Pascual, de Bilbao, muy aplaudido en ambos bichos.  
 Manuel Amador, excelente en uno (Vuelta y petición de oreja), y bien en el otro (Aplausos).  
 Manuel Benítez "El Cordobés", hizo una temeraria faena al tercero (Dos vueltas y petición de oreja), y en el último, sustituido por manso, resultó cogido, e ingresó en la enfermería con un puntazo leve en el muslo derecho. Remató al toro Antonio Pascual.

### UN PUNTIILLERO, HERIDO DE GRAVEDAD EN MADRID

**MADRID, 9**.—Durante la novillada que se celebró esta tarde en Vista Alegre—con malas actuaciones de Julio Calvo y Manuel Rodríguez, que oyeron sendos avisos, y excelente presentación del valenciano Paco Pastor, que oyó ovaciones después de la muerte de cada res—resultaron cogidos Calvo y Pastor, quienes resultaron con heridas de pronóstico reservado, y el puntillero Faustino Hurtado, con heridas en cara interna tercio superior del muslo derecho, con trayectoria de quince centímetros que interesa piel, tejido celular, subcutáneo y músculos abductores y recto interior, con gran hemorragia, pronosticada de grave.  
 (Resumen de la información de CIFRA).

# Vida coruñesa

### CONCIERTO DEL DUO DE GUITARRISTAS PRESTI-LAGOYA

El miércoles próximo, se celebrará un magnífico concierto a cargo de la pareja de guitarristas Ida Presti y Alexandre Lagoya, artistas que actuarán por primera vez en nuestra capital, y que vienen precedidos de gran fama, pues la crítica mundial ha reconocido unánimemente las perfectas cualidades de musicalidad y técnica de estos dos instrumentistas, para quienes los mejores compositores han creado obras a ellos especialmente dedicadas.

En su recital ofrecerán un selecto e interesante programa de música clásica y moderna, lo que, unido a las dotes artísticas de estos afamados intérpretes, habrá de ser del agrado de la afición musical coruñesa.

La audición tendrá lugar en el Teatro Colón, a las ocho de la tarde.

### MANANA, DESFILE DE ESTRELLAS EN EL ROSALIA

A las once de la noche de mañana, martes, dará comienzo en el Teatro Rosalia, la tercer semifinal del Concurso "Desfile de Estrellas", organizado por Radio Nacional de España y la Junta Campaña de Navidad, y patrocinado por Industrias Miranda y G. del Valle, distribuidora de Refrey, Telefonken y Oxiviol.

Han sido convocados para tomar parte en esta nueva velada artística, destacados elementos, entre los que figuran: Recalde, Fernando Casal Baldomero Alvarez, Carlos Fernández, José María Romero, Los Queirubiques, Lola Rodríguez, Manuel Patricio, Matildita Jiménez, Miguel Herrero, Conjunto Armania Los Mestefios, Dúo Ismael-Andrés y los Teddy Boys, así como José Couce y Purita Corzón, de El Ferrol; Emilia Pandiño, de Coirós; José María Porta, de El Ferrol y Luis Fernández Longueira, de Cambre.

Las localidades, a partir de hoy, por la mañana, para los señores abonados de Radio Nacional, y desde hoy, por la tarde, para todo el público. Es de esperar que una vez más, la sala del Rosalia re gistre la entrada de las grandes ocasiones, pues la expectación despertada por esta última fase del Concurso es enorme.

### EL PUERTO

En el día de ayer, se registró en el puerto coruñés el siguiente movimiento:  
 Entradas: "Cabo Tres Forcas", de Villagarcía de Arosa, con carga general; "Carmen Barcia", de Gijón, con cemento.  
 Salidas: "Alejandro Zubigarreta", para Houston (Estados Unidos), en lastre

## Un motociclista...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)  
 de un "derrapazo", se atravesó en la carretera en el momento en que se cruzaba con el camión, y esto fue el motivo del encontronazo.  
 Inmediatamente, el lesionado, en un automóvil de turismo, fue llevado a Carballo e ingresó en el sanatorio "Apóstol Santiago", cuyo director y propietario, doctor Marifio, le prestó la asistencia del caso.  
 Manuel Puga Fraga presentaba fractura de la base del cráneo; fractura de frontal, con salida de masa encefálica, y fractura de maxilar inferior.  
 En vista de su estado de extrema gravedad, fue llevado a su domicilio, en donde dejó de existir poco después.  
 La víctima, muy conocida en la comarca, gozaba de numerosas amistades y simpatías. Era, además, muy popular, y precisamente el pasado año intervino en el concurso "Desfile de Estrellas".  
 A las nueve de la mañana de ayer, en el lugar de Pazos, a veinte kilómetros de Carballo, en la carretera de La Coruña a Finisterre, se registró un accidente de carretera, en el que hubo que lamentar las lesiones de carácter grave, sufridas por Jesús García Serantes, de 33 años, vecino de Bugalleira (Puenteceso), que, procedente de Lage, se dirigía a Carballo en una motocicleta.  
 El citado motociclista circulaba de-

## NUEVO PRESIDENTE DEL COLEGIO DE AGENTES COMERCIALES

Por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Comercio a propuesta de la Junta Central de Colegios de Agentes Comerciales de España ha sido designado presidente del de La Coruña don Arturo Rodríguez Yordi, nombramiento que fue acogido con singular complacencia por los profesionales colegiados.  
 Felicitamos cordialmente al señor Rodríguez Yordi, al que deseamos los mayores éxitos al frente de su nuevo cometido.

Tras de un ómnibus de la Empresa Finisterre, el que se detuvo en el lugar de Pazos, para recoger a unos viajeros, y Jesús García Serantes, que no previó la parada del autobús, se fue contra su parte trasera.  
 En el mismo ómnibus, el motociclista, que resultó lesionado de consideración, fue llevado al sanatorio "Apóstol Santiago" de Carballo, en donde fue asistido facultativamente por el Dr. Marifio, director y propietario del citado establecimiento, y sus ayudantes. Presentaba el lesionado, fractura de sexta y séptima cervicales, de pronóstico grave. Quedó internado en dicho sanatorio. En las primeras horas de la noche, persistía la gravedad en el estado del herido.



## Doña Casilda Sendón Cardama

Maestra Nacional, Jubilada

FALLECIO EN SU CASA DE PUENTE DEL PUERTO - CAMARINAS, EL DIA 9 DE ABRIL, CONFORTADA CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

D. E. P.

Su hermana, Antonia Sendón Cardama; hermano político, Francisco Suárez Noya; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral de entierro que se celebrará a las seis de la tarde del día de hoy, lunes (10), en la iglesia parroquial de Puente del Puerto, así como a la conducción del cadáver al Cementerio, que tendrá lugar a continuación del funeral, por cuyos favores anticipan gracias.

Puente del Puerto, 10 de Abril de 1961.



## LA SEÑORA Doña Domitila Lfiñero Lema

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Hermínio Vázquez López; hijos, Mercedes (ausente), Herminia, José Ramón, Fernando y Antonio; hijos políticos, José Castro Taibo (ausente) y Aurelio Arango Rodríguez, hermanas, sobrinas y demás familia,

SUPLICAN UNA ORACION POR SU ALMA.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, lunes, a las seis de la tarde; el funeral en la iglesia parroquial de San Rosendo, mañana martes, a las diez de la mañana. La misa que se dirá hoy en dicha parroquia a las 9 de la mañana se aplicará igualmente por su eterno descanso.

Casa mortuoria: San Luis, 32-b, derecha.

Funeraria Varela.

### EL JOVEN DON MANUEL PUGA FRAGA

Falleció en Carballo, el día de ayer, a los 30 años, confortado con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus apenados padres, Manuel Puga Costa y Maria Fraga Vila; hermanos Ramiro, Nieves, Jesusa, Rodesindo y Josefa Puga Fraga; hermanos políticos, Emilia Andrade Caamaño y Manuel Pérez López; tucias, Manuela Vázquez Costa y Josefa Vila Alonso; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

AL COMUNICAR a sus amistades tan sensible pérdida, agradece una oración por su alma y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio municipal de esta villa, acto que se verificará hoy, a las seis y media de la tarde, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Carballo, 10 de Abril de 1961.

Funeraria "La Preventiva"



## EL SEÑOR Don Antonio Vázquez Seoane

Falleció ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hermanas políticas, Elvira Naya Campos y Virginia Pereiro Muñios; sobrinos, Enrique, Gonzalo, José y Manuel Vázquez Naya (los tres últimos ausentes), y demás familia,

RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de San Cristóbal das Viñas, acto que tendrá lugar hoy, a las 6:30 de la tarde, por lo que anticipan gracias.

Casa mortuoria: La Silva (Fontenova).

Funeraria Santa Lucía.

**MOTOCARRO S O**  
 Carga 700 kilos  
**GIGLOS LOBON**  
 LINARES RIVAS, 57 - LA CORUNA

**PISOS MAGNIFICOS**  
 3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, mas servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID:  
 La AMPLIACION del BARRIO de la COMERCION  
 31.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.  
**PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR**  
 10.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 676 ptas. al mes durante 10 años.  
**EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO** alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.  
**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA** JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA  
 Monte Esquinza, 6 - Tel. 224 86 35.  
**MADRID**

# JUSTICIA CUMPLIDA

## Omisiones no maliciosas en las demandas de pobreza

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Ante uno de los Juzgados de Primera Instancia de este Territorio se presentó demanda solicitando el beneficio de pobreza legal para litigar el promotor con sus hermanos, en cuya demanda se omitió el estado civil del solicitante y se dejó de citar el precepto expreso de la Ley de Enjuiciamiento Civil en virtud del cual se le podía otorgar ese beneficio.

Los demandados alegaron la omisión de esos requisitos fundamentales y el Juzgado desestimó la demanda. Interpuesto recurso de apelación, la Sala de Vacaciones de la Audiencia Territorial de La Coruña, revocó la resolución inferior y concedió los beneficios de pobreza al demandante.

La Sentencia, de 4 de Agosto de 1960, sentó la doctrina siguiente:

A) Que si bien es cierto que la sociedad del beneficio de pobreza es un acto procesal que ha de formularse con los requisitos que la Ley exige, y que su incumplimiento impide que se pueda conceder, ello ha de entenderse cuando se prive al Juzgador de conocer un dato indispensable para saber si el que demanda es pobre en sentido legal, cual sucede por regla general con el referente al estado civil del solicitante, indispensable a fin de que se pueda hacer el cómputo a que se refiere el art. 18 de esa Ley en los supuestos de ser casado o viudo.

B) Que no es menos evidente que en el caso que aquí se contempla, de una supuesta unión matrimonial celebrada en una Iglesia Católica de la ciudad de Riga con una súbdita letona, que no consta registrado ni por la correspondiente partida sacramental ni en el Registro Consular ni en nuestra Patria, es indiferente a los fines concretos de la resolución de este proceso, la existencia o inexistencia de ese supuesto matrimonio y su posible reconocimiento en nuestra nación caso de acreditarse, pues en el caso de autos no influiría en la realidad de la situación económica del solicitante, por ser un hecho acreditado e incluso confesado por el operador, que el demandante vive separado de la súbdita letona desde hace varios años, sin contar con medios de subsistencia, siendo además un hecho de notorio conocimiento, que ni siquiera puede ponerse en duda, que los bienes que dicha mujer pudiera tener en la ciudad de Riga o en la nación de su naturaleza, no podían ser administrados ni disfrutados por el solicitante, infringiéndose de todo lo expuesto que no se daría una ocultación maliciosa a estos fines, con las consecuencias de la desestimación del beneficio, porque no influiría nada en la realidad de su situación económica el que en la demanda se hubiese expresado que estaba casado con esa súbdita letona.

C) Que la omisión padecida al formularse la solicitud, consistente en no concretar el número, caso o inciso del art. 15 de la Ley procesal en que el actor se consideraba comprendido, tampoco es esencial hasta el punto de que en el presente caso su falta sea causa bastante para denegar esos beneficios, porque, como enseña reiterada Jurisprudencia, esa precisión no es esencial en los supuestos en que toda la prueba acusa una generalizada situación de pobreza del solicitante, que por carecer de ingresos y no poseer bienes ni industria ni comercio alguno, está virtualmente en todos y cada uno de los casos del art. 15.

D) Que no es justo, tampoco, que esa falta deba acarrear la pérdida del beneficio por ser evidente que, en todo caso, se trata de un simple olvido, omisión o error de técnica padecido por el Letrado que figura haciendo la solicitud, que no debe influir para denegar los beneficios de pobreza, por ser más fuerte el derecho de los que con arreglo a la Ley deban obtener ese beneficio, que los olvidos o errores padecidos por el que redactó el escrito en que se demanda.

Ya en alguna otra ocasión comenté desde esta Sección cómo la Jurisprudencia iba prescindiendo del rigorismo inicial respecto al incumplimiento de cualquiera de los requisitos que establece la Ley de Enjuiciamiento Civil como imprescindibles para la obtención del beneficio de pobreza, percaída del exagerado formalismo de esa norma legal. Y así se viene observando la preocupación del Juzgador de atender esencialmente a la realidad de la situación económica, más que a los requisitos de forma de la petición.

La Sentencia que hoy glosó debe estimarse, en mi opinión, como modelo en esa difícil ciencia o virtud de enjuiciar, porque si, efectivamente, hubo omisión de requisitos que la Ley de Enjuiciamiento considera de obligado cumplimiento, se comprobó que las omisiones ni eran maliciosas, ni ejercían influjo alguno en la situación económica del solicitante.

Evidente ponderación y tino, amén de una sólida equidad, revela el fallo, en el que también se destaca que

# SUCEDIO ASI

## El joven Gaillard fué una víctima del odio

### Todos en el pueblo sabían la identidad del asesino

#### «Le he golpeado --dijo éste-- porque quería irse de caza con mi escopeta»

Cuando aquella mañana los gendarmes iban hacia la casa de campo de Aime Gaillard, marchando por difíciles caminos que la nieve recién caída hacía más dificultosa aún, tenía ya formada su opinión sobre el suceso que iban a investigar y estaban seguros de quién era la persona que había cometido el crimen. Porque la muerte de Robert Gaillard hijo de Aime, que tenía entonces 27 años, no había sido debida a un accidente, ni aún a una enfermedad como se había pensado en un principio. Su madre le había encontrado una mañana en el suelo de su habitación, acurrucado de una manera extraña, e inmóvil. La mujer imaginó al pronto una dolencia súbita, pero el joven no se movió al tocarle su madre ni daba señal alguna de vida. La señora Moretine, la maestra, que al mismo tiempo es la secretaria del Ayuntamiento, y tiene algunos conocimientos de enfermería, y que acudió rápidamente llamada por la señora Gaillard no tuvo la menor duda de que Robert había muerto.

El médico de la localidad no quiso extender el certificado de defunción indispensable para el entierro, considerando que era necesario practicar la autopsia. Esta confirmó que el desdichado joven había sucumbido a consecuencia de fuertes golpes, que le causaron múltiples fracturas del cráneo.

### AIME GAILLARD NO GOZABA DE LA MENOR ESTIMACION

Pocas veces tiene la autoridad orientación tan precisa para llegar a una conclusión definitiva como la que iban obteniendo los gendarmes durante su marcha, en contacto con los vecinos de las granjas y del pueblo de Cleveuil, no muy distante de Lyon.

Todas las opiniones eran unánimes en el sentimiento por la muerte del joven Robert Gaillard, muy apreciado en la comarca, y en la condenación del criminal acto. Todos coincidían, también, en señalar al asesino. Y aunque al principio se resistieron los gendarmes a aceptar aquellas indicaciones—tan horribles les parecían—, acabaron por rendirse a la explosión de la conciencia pública indignada. El autor del crimen era el propio padre de la víctima.

Aimé Gaillard no gozaba de la menor estimación entre sus convecinos. Despótico, brutal, autoritario siempre dispuesto a la disputa y a la pelea, tenía atemorizado al vecindario. En su casa nadie se atrevía a levantar la voz mientras él estaba en ella. Su mujer y los dos hijos del matrimonio, Robert y Jean-Claude, este último tenía solamente 13 años, apenas respiraban cuando Aimé estaba presente sobre todo si, como ocurría casi a diario, había bebido. Aimé tenía una pasión exacerba-

da por las bebidas fuertes, del tipo del aguardiente. Sus borracheras significaban siempre una escena violenta en la casa.

Los gendarmes encontraron a Aimé en completo estado de embriaguez aquella mañana y durmiendo. Hubo que esperar a que se le pasaran los efectos del alcohol para poder interrogarle.

—Sí--confesó con perfecta calma-- Yo he golpeado al muchacho. Quería irse a cazar con mi escopeta y eso a mí no me gustaba. Así que no se lo permití. Entonces me apuntó. Tuve miedo y abalanzándome sobre él le arrebaté el arma y le dí varios golpes en la cara con la culata. Después no sé lo que pasó.

### ROBERT DEFENDIA A SU MADRE CADA VEZ QUE AIME LA INSULTABA

Esta explicación no satisfizo a los gendarmes. Según Aimé aquel suceso se había desarrollado en la cocina de la casa. Era imposible, pues, que el infeliz Robert, mortalmente herido, se hubiese arrastrado hasta su cuarto que es donde fue encontrado el cadáver. De haber tenido fuerzas para aquello, das habría tenido también para llamar a su madre. También los vecinos que fueron

minuciosamente interrogados rechazaban esta explicación, cuyo único objeto era atribuir al asesino la existencia de la legítima defensa.

—Aimé detestaba a su hijo, y además el tenía miedo porque era más fuerte que él--dicen todos--. Lo único cierto es que Robert defendía a su madre cada vez que el otro la insultaba o intentaba golpearla.

Era la pobre mujer, con sus dos hijos, la que cuidaba de la pequeña granja. El agradecimiento del beodo era corresponder con malos tratos a los esfuerzos de ella. Un día la vieron todos los vecinos atravesar el pueblo seguida de su marido, que la amenazaba con la escopeta.

Al parecer, las autoridades policíacas y judiciales tienen formada ya su opinión sobre el crimen. Pese a las declaraciones de Aimé, se piensa que el homicidio estuvo premeditado. El padre odiaba al hijo, que le impedía muchas veces campar por sus respetos e imponer su arbitrariedad en el hogar. Es posible que temiera que un día Robert reaccionara contra él de una manera peligrosa. Y en esta situación entró una noche en el cuarto del muchacho, aprovechándose de su sueño para darle muerte impunemente. Esto es, por lo menos, lo que piensa la policía y lo que el juicio se encargará de admitir o de negar.

# ATALAYA MEDICA FISICA

Por E. PEREZ - HERVADA

EN el libro de Lobsang Rampa "El tercer ojo" se relatan las creencias, las costumbres, la vida, y el quehacer de los tibetanos hasta proporcionarnos una cabal idea de tan desconocido país, para el resto del mundo. Y entre otras cosas, interesantes todas ellas, afirma el convencimiento de que "la fuerza vital es energía eléctrica como la del rayo", que "en el Tibet se sabe muy bien que los pensamientos son ondas de energía", y que "la vida es eléctrica", es decir, "un campo de fuerzas". Y en el capítulo donde relata la apertura del tercer ojo frontal, en busca de supervivencia, mediante una operación sin ninguna anestesia, nos describe la forma y manera de contemplar a las personas envueltas en auras y provistas de halos, cuyo tono cromático varía a tenor con la calidad espiritual.

Algo análogo sostenía un discípulo nuestro de Universidad. Para él las simpatías y las antipatías, y cuanto dimana de la persona, se deben a ondas emitidas por el propio organismo y que se atraen o se repelen, de forma parecida a lo ocurrido con las electricidades positiva y negativa, en consonancia con su signo. Que es una manera de buscar cierta explicación a lo pertinente a "la media naranja" con respecto al matrimonio. Pues bien, Galvani, físico italiano, descubre en 1790 las propiedades eléctricas designadas con el apelativo de galvanismo, y a consecuencia de experiencias verificadas en una rana desollada, creyó haber encontrado la existencia de una electricidad especial del batracio y, además, haber descubierto la naturaleza del fluido eléctrico. Mas, lo cierto es que hoy se habla de la física cerebral, de cambios y modificaciones en la física del córtillo, del electroencefalograma conseguido en el ganglio óptico de un coleóptero, del curioso parangón establecido entre muchos fenómenos humanos y otros físicos, y de la despolarización activa de las membranas de las células excitables.

En "La actividad eléctrica del cerebro", capítulo de Grey Walter en "Física y Química de la vida", se expone que, hace seis lustros, un psiquiatra alemán de Jena, comenzó a publicar unos extraños dibujitos, consistentes en unas líneas onduladas, con la pretensión de representar la actividad eléctrica del cerebro humano. Y escribe: "Podemos suponer, pues sólo de una suposición se trata, que estas señales son mensajes cifrados emitidos por el cerebro, y puede definirse nuestra tarea como la búsqueda de claves que nos ayuden a descifrar y leer los mensajes". Y manifiesta que uno de los grandes problemas de la fisiología perceptiva estriba en conocer la forma de transmitir el cerebro una imagen a las zonas donde ha de ser reconocida. Y puesto que resulta inconcebible la existencia de los enlaces necesarios, precisamos aceptar la sugerencia de que las relaciones entre ambas zonas--de proyección y de reconocimiento-- se efectúa mediante un mecanismo detector, análogo a los del radar y la televisión.

Y ello identifica con la física ciertos aspectos del ser y hace que Franklin en "El hombre incondicionado", se refiera a Max Planck quien formuló la discontinuidad de la energía radiante, o teoría de los "cuantos", fundamento de la física moderna; y que Heier en "El campo de fuerzas del alma"--en cuyo prólogo García Sabel expone que "esta nueva manera de pensar apoyándose en la física atómica, está sustentada en unas tomas de posición teóricas que no pueden soslayarse"--traza un paralelo entre la física de "cuantos" y la psicología profunda.

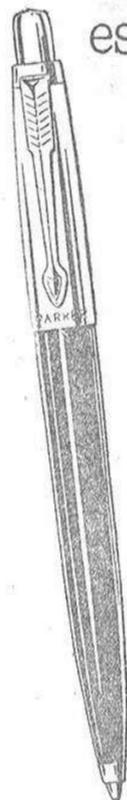
Quizá se atinase al exponer que el individuo, en lo biológico, está condicionado por la química y movido por la física.

Para toda clase de Publicidad de Lugo, en la HOJA DEL LUNES, dirigirse a Cadrón del Valle, 28-1.º Teléfono 2976. Se admiten esquelas hasta las doce de la noche del domingo.



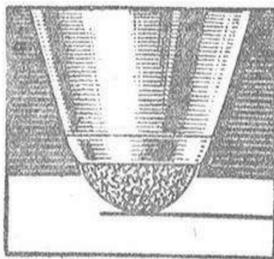
El hombre que aprecia excelencia

escribe con el bolígrafo T-Ball de PARKER



porque el bolígrafo T-BALL de Parker combina los más finos materiales y artesanía

HE aquí una persona que prefiere pagar un poquito más por un producto que promete duradera belleza y funcionamiento--y por eso, escogió un Bolígrafo T-BALL de Parker. El Bolígrafo T-BALL de Parker refleja los modernos elementos de ingeniería y fina artesanía que han hecho famosos a los productos Parker. Desde el nuevo sujetador en flecha hasta el punto poroso, el Bolígrafo T-BALL de Parker promete años de suave y eficiente escritura funcionamiento excelente propio de su fina calidad.



Bolígrafo T-BALL de Parker un producto de

THE PARKER PEN COMPANY Fabricante de las Plumas Más Solicitadas del Mundo

Representantes generales: DISTRIBUIDORA E. LUXINDEX Aaruidro 4009 MADRID

# MOTOCICLETAS ISO CICLOS LOBON

LINARES RIVAS, 57 - LA CORU. A

el error padecido en la redacción de la demanda no era imputable al demandante, sino a su director jurídico, y que no es justo que este yerro del técnico prepondera sobre el indiscutible derecho que asistía al actor a obtener el beneficio de pobreza.

Ni la sentencia, ni su glosador, propugnan una desbordada interpretación de las normas positivas preconizando el desorden procesal, que no puede ni debe admitirse como norma general, porque el Derecho requiere una técnica y con arreglo a ella ha de demandarse. Pero es palmario que debe interesar más al Juzgador hallar la verdad y aplicar a ella el Derecho, aunque sea a través de omisiones procesales intrascendentes, que volver la espalda a aquella ante la simple presencia de una falta de rigorismo científico, que debe ser siempre lo accesorio a la hora de juzgar, y que, según la doctrina legal, puede ser corregido por los Tribunales con su propia ilustración jurídica.

### BUFETE PUBLICO

PREGUNTA: Habito un piso desde Junio de 1953, sin que desde entonces se me hubiese subido la renta. El propietario quiere ahora incrementarla alegando que tiene derecho a aplicar preceptos legales que autorizan la subida que no había hecho. ¿Puede hacerlo?

RESPUESTA: Sólo aquellos incrementos legales decretados con posterioridad a la fecha del contrato pueden exigirse, siempre que no se esté abonando una renta superior a la que resultase de aplicar tales porcentajes a la que regia en 1.º de Enero de 1942 acreditada documentalmente. Ello aparte de los incrementos de tipo fiscal establecidos también con posterioridad a la fecha del contrato.

# ¿QUE OPINA USTED?

**(VIENE DE LA PLANA DIEZ)**  
Junta de Turismo deben hacer un esfuerzo para dar a conocer nuestros atractivos fuera de Galicia y de España. Yo puedo decirte que recibo diariamente un caudal inmenso de folletos propagandísticos de los más diversos puntos del mundo y no creo que aquí, al menos yo lo desconozco, se haga lo propio.

—¿Basta sólo con divulgar nuestras riquezas naturales?

—No. Hoy existe una corriente internacional hacia los espectáculos de alta calidad. En España son celebres los de Granada y Santander, como musicales. San Sebastián, el cine y Benidorm en canción moderna. En La Coruña tenemos que adoptar alguno parecido o inventar uno nuevo. El caso es atraer a los forasteros.

**"BUEN CLIMA, MAGNIFICAS PLAYAS Y... EXCELENTE COCINA; NOS FALTA FOLKLORE ESPAÑOL"**

(Don Modesto López).

—No solamente el Ayuntamiento—estima don Modesto López—debe soportar los gastos de propaganda. Ha de repartirse entre todas aquellas actividades que se lucran del turismo. Naturalmente la publicidad ha de hacerse a base de buen clima, magnificas playas, estupenda cocina y ciudad acogedora y simpática.

—¿Está en condiciones La Coruña para el turismo?

—No. Es preciso cuidar y limpiar la playa de Santa Cristina, dotándola de los servicios necesarios. Hay que ir al establecimiento de "campings" y una plantación o repoblación en las zonas inmediatas a Bastiaqueiro y Santa Cruz. La ciudad dispone de un buen programa de fiestas con alicientes masivos. El Ayuntamiento se supera cada año y nuestras Sociedades no le van a la zaga. Yo, sin embargo, echo de menos una sala de fiestas que ofrezca, al menos durante dos meses del verano, baile y folklore andaluz. Quiera-se o no, a los extranjeros es lo que les llama y hemos de pensar forzosamente en ello.

—¿Qué sugerencias aporta para una mayor atracción de turistas?

—Un plan quinquenal para mejorar las playas, incluida la de Riazor. Establecimiento de "campings", albergues y paradores en diversos puntos y terminar de una vez el Palacete de Santa Margarita con su correspondiente sala de fiestas y restaurante.

**"LOS MARISCOS Y LA ALEGRIA DE NUESTRA CIUDAD"**

(Don Antonio Amado).

—¿Qué medidas inmediatas deben adoptarse para una mayor atracción de turistas a nuestra región, principalmente a La Coruña?

—Refiriéndome concretamente a La Coruña—y todas mis respuestas las formularé pensando en ella—creo que antes que intentar atraer turismo, debemos organizarnos para no defraudarlo, con las nefastas consecuencias que ello supondría, difíciles después de remediar. Es esencial que La Coruña cuente con servicios de recepción y asistencia al forastero, de los que carecemos en absoluto. Precisamos hacer una revisión de nuestras posibilidades hoteleras, para viendo de lo que carecemos, tratar de remediar nuestra falta y, por último, tenemos necesidad de realizar una labor que nos permita ofrecer a nuestros visitantes unos alicientes que—Independientemente de los que ya la Naturaleza les ofrece espontáneamente—sean tan atractivos como para obligarles a repetir su visita y, lo que es aún más importante, para convertirlos en propagandistas de nuestra ciudad.

—¿Se estima que el programa de atracciones, espectáculos deportivos y taurinos, fiestas populares, etc., está plenamente logrado? o, en otro caso ¿qué le falta?

—Creo que nuestro programa de Fiestas está muy bien realizado, pensando en el solaz del corufés, aunque—como es lógico—pueda ser superado contando con medios económicos para ello. Si, como parece desprenderse de la pregunta, nuestras fiestas deben ir orientadas también a dar satisfacción al forastero, creo que deberían incluirse en ellas más fiestas típicas, algo totalmente "enxebre" que habría de agradar a nuestros visitantes.

—¿Deben concentrarse los alicientes a una época determinada?

No. Considero un gran error tratar de concentrar en nuestra ciudad durante los meses de Julio y Agosto a grandes masas de forasteros, que nos crean problemas muy agudos en orden a un alojamiento digno, principalmente, con los consiguientes disgustos y demérito para nuestro

prestigio de ciudad de verano. Se debe ofrecer a nuestros posibles visitantes, como meses ideales para visitar La Coruña, los de Junio y Septiembre, haciendo al primero más atractivo con una buenas fiestas "Teresa Herrera". Que en Julio y en

agosto, con propaganda o sin ella, ya La Coruña cuenta de antemano con una garantizada afluencia de visitantes.

—¿La campaña publicitaria resultaría más productiva enfocándola sobre un aliciente determinado?

—Es indudable que La Coruña atrae por sus bellezas naturales, por su bien ganada fama de ciudad alegre y cordial, por sus mariscos y por su clima. Sobre estos cuatro puntos debe basarse nuestra propaganda, que ha de ir complementada con una labor para tratar de conseguir que los mariscos no sólo sean asequibles a los económicamente fuertes y con rogativas para que no llueva demasiado.

—¿Cuál es su "slogan" relativo a La Coruña?

—Sin duda alguna, creo que no se puede mejorar el ideado por nuestro alcalde: "La Coruña, ciudad donde nadie es forastero".

A nosotros corresponde poner punto final a la encuesta, significando que también las corufesas son un punto principal en el capítulo de alicientes que se ofrecen cotidianamente a la consideración y admiración de cuantos nos visitan.

Estamos con el alcalde: "La Coruña, ciudad donde nadie es forastero" pero remendando un poco el olvido de nuestros sesudos colaboradores en la encuesta, añadiríamos: "La Coruña, ciudad donde nadie es forastero... y donde es difícil quedarse soltero".

**CEMENTO  
FUNDIDO  
ELECTROLAND**

\*  
**TOLERA ALTAS  
TEMPERATURAS**

\*  
**RESISTENCIA A LOS  
ATAQUES  
QUIMICOS**

\*  
**ALUMINOSO**

**MOREIRAYC<sup>LA</sup>, S.L.**  
LA CORUÑA-VIGO-VILLAGARCIA-LA GUARDIA

# ECOS de GALICIA

**(VIENE DE LA PLANA DIEZ)**  
terino" que ya le dio muchas horas de satisfacción en su villa.  
Me alegro mucho de este nuevo triunfo, porque Víctor González Faya es una bella persona. Y, además, porque es mi compadre.

**HAY POCOS SALMONES**  
**POR** los cotos salmoneros del Masma y del Eo—supongo que en los demás ocurrirá también—hay un ambiente de desilusión y tristeza. No hay espléndidas piezas que piquen después de largas horas de trabajo y paciencia en las cañas de los deportistas que han pagado caras, muy caras, sus licencias. Al no llo-

ver y llevar poco caudal los ríos, estos peces migradores no pudieron subir dando esos escalofriantes saltos hasta el lugar de su nacimiento. Que yo sepa hasta el momento actual, en todo el Norte de Lugo el único ejemplar de salmón capturado fue en la caña del doctor Cabanella, de Mondoñedo. Y era hermoso. De un peso de diez kilos. Claro que Cabanella tiene fama de ser casi el mejor y, desde luego, el más paciente pescador de salmón de toda la tierra lucense. Tanto, que no han de pasar muchos días sin que capture otra hermosa pieza.

**PUERTOMARIN, A LA EXPECTATIVA**

**PUERTOMARIN** es ya, ahora, un pueblo en vacaciones, un pueblo transeunte que se sabe con los días contados. Su hermoso templo románico aparecía el otro día con todas sus piedras, una a una, numeradas. En rojo las de la fachada; en amarillo las del lateral derecho; en verde, las del lateral izquierdo... Al lado se monta una grua, por la que han de bajar una a una las viejas piedras. Las obras se iniciarán por los cimientos, pero se deshacen por el tejado. Así que, llegará el momento en que toda esa hermosa pétreo esté convertida en un montón informe de "pedrolos" hasta que las buenas manos del hombre intenten deshacer el rompecabezas y volverlo todo a su sitio.

**DR. GARCIA PARDO**

Enfermedades Nerviosas y Mentales.  
MARQUES DE PONTEJOS 4-11  
Teléfono 27729

**DR. A. GUTIERREZ MOYANO**

**ALERGIAS**  
Asma, Colitis, Eczemas, Orticarias, Reumatismo, Tuberculosis.  
**DIABETES**  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
JUANA DE VEGA 12

## .... POR CORRESPONDENCIA ....



**MECANOGRAFIA  
CCC**



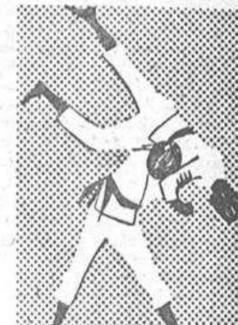
**INGLES  
CCC**



**SOLFEO  
CCC**



**LATIN  
CCC**



**JUDO  
CCC**



**FRANCES  
CCC**



**ADMINISTRACION  
CCC**



**CORTE  
CCC**



**ORTOGRAFIA  
CCC**



**ALEMAN  
CCC**



**REDACCION  
CCC**



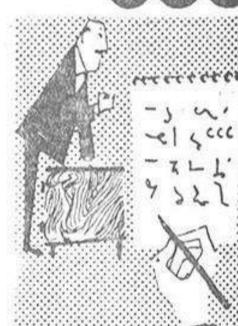
**CULTURA  
CCC**



**TRIBUTACION  
CCC**



**DIBUJO  
CCC**



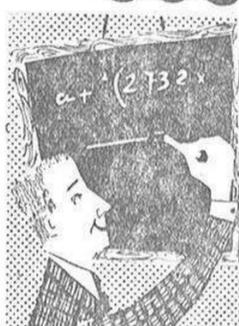
**TAQUIGRAFIA  
CCC**



**RADIOTECNIA  
CCC**



**ACORDEON  
CCC**



**CALCULO  
CCC**



**SECRETARIADO  
CCC**



**CONTABILIDAD  
CCC**

## PROSTATATA

No sufra. Pruebe planta orquídea única. Si se opera devuelvo importe. Despacho solamente lunes, martes y miércoles, de 4 a 6. Gamacho, Rbla. de Cataluña, 124. Barcelona. Envíos a reembolso.

**Dr. Agustín García Sancho**  
**MEDICINA GENERAL Y CIRUGIA**  
Especialista en: piel, venereo, sífilis y enfermedades propias de la mujer. Electricidad médica, Rayos X, Diatermia, Onda Corta, Electrocoagulación. Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7. Edificio La Espuma, 2.º - A  
Teléfonos: (Clínica, 22756. - Particular 23957. - LA CORUÑA

- 1) Cualquiera de estos cursos le proporcionará no sólo satisfacción personal, sino la posibilidad de alcanzar múltiples ventajas económicas.
- 2) Los cursos y servicios CCC son considerados como los más perfectos y mejor organizados.
- 3) CCC es incomparable para estudiar cómodamente en su propio casa, con facilidad, rapidez y verdadero provecho.

**CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE E. N.**

**CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON**

Envíeme información GRATIS sobre el curso o cursos de \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

DOMICILIO \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

REMITASE A CCC-APARTADO, 108 EXB-111 - SAN SEBASTIAN

# Ochenta viviendas, inauguradas en Labañou Oficio en la ceremonia e Obispo Auxiliar de Santiago

A las doce de la mañana de ayer, domingo, se celebró en Labañou, el acto de bendición y entrega de 80 viviendas de las 200 con que contará aquella zona, del Grupo "Nuestra Señora del Carmen".

Oficio en la ceremonia religiosa, el Obispo-Auxiliar de Compostela, doctor Novoa Fuentes, con asistencia de las autoridades siguientes: gobernador militar, general Gómez Goya, en representación del capitán general; presidente de la Audiencia Territorial y fiscal-jefe de la misma, señores Rodríguez Suárez y Leirado Sacristán; alcalde de la ciudad, señor Peñamaría de Llano; general-jefe de Estado Mayor, señor López Barrón y Cerruti; jefe superior de Policía, don Mariano Cabrero Hernández; administrador principal de la Aduana, don José Rubio de la Peña; delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, señor Carreras Presas; capitán de corbeta, señor Trigo, por la Comandancia de Marina; fiscal de Tasas, señor Arriaga, y la Corporación Municipal. Tam-

bien estuvieron presentes arquitectos, ingenieros, aparejadores, constructores y otro personal técnico, los beneficiarios de las nuevas viviendas y público en general.

## PALABRAS DEL ALCALDE

Una vez efectuada la bendición por el Obispo-Auxiliar de Santiago, revestido de pontifical, e interpretado el himno nacional por la banda de música municipal, el señor Peñamaría, en bellas y emotivas frases subrayó que el acto que se celebraba, no obedecía a un problema de política municipal, sino que formaba parte del gran programa de política nacional elaborado por el Caudillo— que no sólo ganó la guerra, sino también la paz—, de proporcionar viviendas modestas, pero sanas e higiénicas, a los productores y clases humildes. Todo esto supone —finalizó nuestra primera autoridad municipal— un notable éxito del actual régimen en los campos, moral y material.

## ENTREGA DE LLAVES

Seguidamente, el jefe de Servicios municipales, señor Sabugueiro, dió lectura a los nombres de los beneficia-

rios, los cuales fueron recibiendo las llaves de manos del alcalde, autoridades y concejales presentes.

## ALOCUCION DEL DOCTOR NOVOA FUENTE

A continuación, Monseñor Novoa Fuentes dirigió una alocución a todos los reunidos, de exaltación de la labor, que en orden a la vivienda, realiza el Estado español. Después de subrayar el gran sacrificio económico que supone la construcción de estos grupos de viviendas, el Prelado compostelano impartió la bendición.

El acto terminó con la visita de varias viviendas, por parte del doctor Novoa Fuentes, autoridades corufesas y otros invitados a la ceremonia.

**"S A V A"**  
CALZADOS  
LA OORU.  
**CALZADOS LA NUEVA**  
SAN ANDRES 4

# Desde mi butaca

## VIENE DE LA PLANA DOS)

mente al teatro, al cine y a las canciones. Esta nueva versión filmica quiere ser un canto al alma y tradiciones aragonesas, pero se queda simplemente en una mediana representación folklórica, con abuso del tópico relamido y contraproducente. La acción ha sido situada en la segunda guerra Carlista, cuando las campañas del Maestrazgo, lo que se aprovecha bien para ofrecer bellos rincones de la zona de Albarracín. Es loable el intento del director, José Ochoa, por mantener en su película el tono noble y ponderado, pero el rebuscado guión no se lo permite plenamente, aparte de que los actores de un reparto que encabeza Lillan de Cells —intérprete de varias canciones— se comportan deficientemente.

EN el ambiente local de espectáculo, los hubo una novedad resalta, con la presencia de la "ballaora" Micaela Flores Amaya "La Chunga", en la sala de fiestas del Hotel Finisterre, donde la popular artista alcanzó un buen éxito con su cuadro flamenco. Parece que ésta será la primera de una serie de importantes actuaciones que se ofrecerán al público corufés próximamente, con la venida sucesiva de "Los 5 Latinos", "Las Hermanas Benítez" y otras atracciones de renombre universal. Y también resulta preciso tener un recuerdo para el tradicional concurso radiofónico "Desfile de Estrellas", que, como en años anteriores, está obteniendo en el presente un triunfo total, no sólo por la diversidad y gran número de participantes, sino, también, por el interés que le presta el público de la provincia. Ello se refleja en los constantes llenos que se han producido en el Rosal y Cine Funitativa, con motivo de las eliminatorias y semifinales del citado concurso, organizado a beneficio de la Campaña de Navidad.

# El juicio contra Eichmann

## (VIENE DE PRIMERA PLANA)

Los judíos, enfocados a las generaciones jóvenes, con el fin de éstas "puedan tener una mejor comprensión" de la historia de su pueblo.

El fiscal planteará cuestiones de gran importancia, entre ellas la de si es verdad que el pueblo alemán no sabía ciertamente lo que estaba ocurriendo en los campos de concentración.

La prensa israelí aparece en estos días dominada por el tema espeluznante de la persecución de los judíos en Alemania. El periódico liberal "Daily Haaretz" publica un editorial en el que dice entre otras cosas: "Nada podemos esperar de aquellos soldados de las S. S. que disparaban contra viejos y niños, ni de aquellos otros que llevaban a las mujeres y a los niños hasta las cámaras de gas, ni de los médicos que se dedicaban a realizar experimentos con personas vivas. Ni de los propietarios de una fábrica que pidieron cambiar sus obreros débiles por otros mejores, aunque sabían que los primeros serían ejecutados porque ya no servían para trabajar. Nada podemos esperar—dice finalmente—de aquellos alemanes que se negaron a dar agua a los que morían de sed".

El periódico añade que ante el Tribunal debe exponerse ampliamente toda la gama de horrores registrados en los campos de concentración.

Simultáneamente, se anuncia que Alemania occidental estará representada en la vista del proceso por una delegación de cincuenta personas, además de los observadores enviados especialmente por el Gobierno de Bonn, mientras que un grupo de ocho periodistas está informando al minuto a Bonn a través de una red de teléfonos con líneas directas. Una oficina especial del Gobierno de Alemania occidental comprobará todas las declaraciones hechas ante el Tribunal.

Los dos observadores especiales del Gobierno de Bonn son el doctor Von Freuschen, de Wiesbaden, abogado, y Dietrich Zweig, del Departamento de Justicia de Hesse. Hasta fecha reciente, Zweig trabajó en la Oficina Central alemana para estudiar los planes nazis para destruir a los judíos. Mientras esté en Jerusalén tratará de reunir documentos para juzgar a los criminales de guerra alemanes que se encuentran actualmente en Alemania occidental. Según el doctor Hans Strecken, miembro del grupo de ocho periodistas alemanes que se encuentran en Jerusalén, la vista del proceso contra Eichmann no se espera que revele nuevas pruebas contra los criminales de guerra alemanes. El Gobierno israelí facilitó ya datos al alemán en este sentido y en ellos no han podido ser encontradas acusaciones nuevas. El periodista más joven es Gerhard Worfruhm, de 21 años de edad, quien se dirigió directamente al primer ministro Ben Gurión para obtener el permiso necesario y asistir a la vista de la causa, alegando que pertenece a una generación alemana que no había empezado a ir al colegio cuando se estaban cometiendo aquellos crímenes. Ben Gurión le contestó muy amigablemente y le invitó a que se desplazara a Jerusalén.—(EFE).

## DIVISION ACERCA DE LA EFECTIVIDAD DE CELEBRAR EL JUICIO EN ISRAEL

JERUSALEN, 9.—Contrariamente a la impresión que podría haber en el extranjero, los judíos están profundamente divididos en cuanto a la efectividad de celebrar en Israel el proceso contra Adolf Eichmann, que debe comenzar el próximo martes.

En efecto, son muchos los judíos que expresan el temor de que un largo proceso en Israel resucite viejas rencillas y odios, causando daños en general a la postura de Israel dentro de la familia de naciones. Los contrarios a la celebración del proceso consideran que Eichmann debió "ser matado" en el mismo lugar en que fue capturado por los agentes de Israel, en lugar de trasladarlo a Israel. En el mejor de los casos debió ser entregado para que fuera juzgado por un Tribunal internacional y no por jueces israelíes. Puede decirse que una tercera parte de la población de Israel está contrariada por la celebración del proceso. El representante más cualificado de esta tendencia es Meir Grossman, quien ha declarado: "No hubiera ocurrido nada si una mañana hubiera sido encontrado el cadáver de un hombre en las afueras de Buenos Aires, con una nota identificándolo y advirtiendo que todos los crímenes cometidos por él serían castigados de la misma manera. Esta nota podría haber sido firmada simplemente por "los vengadores".

Este sector de la población abriga el temor de que una gran parte de la población mundial reaccione contra Israel, ya que el acusado va a ser juzgado por una parte interesada en la cuestión sin que puedan faltar las personas que estimen que el proceso no es justo. También abriga temores en cuanto a las repercusiones que este proceso pueda tener en el futuro de las relaciones entre Israel y la República Federal alemana y que reavive la persecución de judíos en Alemania.—(EFE).

## 355 PERIODISTAS ASISTIRAN AL PROCESO

JERUSALEN, 9. — Las Oficinas de Prensa han registrado el periodista número 355 de los que llegan a Israel para asistir al proceso del ex-dirigente nazi Adolf Eichmann.

El director general de Prensa, David Landor, dice que a este juicio asistirán más periodistas que a ningún otro de la historia. Hasta ahora la marca correspondía al proceso de Nuremberg, al que concurrieron 250 corresponsales.

Se espera la llegada de otro centenar de informadores antes del comienzo del juicio, el próximo martes, por la mañana.—(EFE).

# Un sugestivo viaje a París, premio de este año para la "Guapa de La Coruña"

Sociedades y barrios preparan festivales para la designación de sus candidatas

El Concurso es patrocinado por la firma concesionaria de "Coca Cola"

Silenciosa, pero activamente, la directiva de la Asociación de la Prensa viene trabajando minuciosamente en la preparación de los detalles y organización del anual concurso para la elección y proclamación de la "Guapa de La Coruña" 1961, certamen que al entrar este año en su cuarta edición promete estar rodeado de alicientes que superen, si ello es posible, los éxitos extraordinarios logrados en años anteriores.

Por lo pronto queremos anticipar que el premio que este año tendrá la señorita elegida es sumamente tentador, pues al margen de la nutrida relación de regalos que para ella se vienen recibiendo en la Asociación de la Prensa, obsequios de los más importantes comercios corufeses y cuya relación publicaremos próximamente, "Viajes Cantabria" ya tiene preparado el itinerario de la magnífica excursión que la triunfadora hará a París en unión de la persona de su familia que ella designe, todo bajo el alto y gentil patrocinio de la firma concesionaria de "Coca Cola", la gran marca internacional tan fraternal colaboradora de los periodistas corufeses.

En este viaje a París, la "Guapa de La Coruña" 1961 tendrá oportunidad además de permanecer varios días en la capital francesa con todos los gastos pagados, de visitar el Santuario de Lourdes y el Monasterio de Piedra, así como las famosas playas de San Sebastián, Biarritz y San Juan de Luz.

En La Coruña reina ya la mayor animación entre diferentes sociedades

y barrios para la organización de sus propios festivales que proporcionen la elección de las respectivas candidatas finalistas al título. Hay barrios que ahora se incorporan al concurso, como, por ejemplo, el de San Roque de Afuera, que prepara la elección de su representante al certamen. Por otra parte, está avanzada la organización de festivales en diversos puntos de la provincia para que las afortunadas representantes de cada una de estas localidades vengan al certamen de la capital que, como todo el mundo ya sabe, tendrá lugar en el transcurso de la ya tradicional Fiesta de Primavera de la Asociación de la Prensa, que se celebrará en la sala de fiestas del Hotel Finisterre el sábado, día 3 del próximo mes de junio.

Recordamos que aquellas colectividades, industrias o particulares que deseen optar con posibles señoritas candidatas a la condición de finalistas del concurso, deberán enviar sus fotografías y datos a esta HOJA DEL LUNES, que entre todas las fotografías recibidas podrá seleccionar hasta dos finalistas con carácter independiente.

Todo, pues, se complementa para garantizar la brillantez y la animación de este concurso que cada año acapara la atención de todos los corufeses en las semanas previas a su celebración, y con ese otro aliciente que supone el hecho de que si la designada "Guapa de La Coruña" 1961 es nacida en la capital, será también nombrada por el Ayuntamiento Reina de las Fiestas Estivales.

# El Gobernador Civil inauguró...

## (VIENE DE PRIMERA PLANA)

ya, en aquel término municipal. También impuso la Medalla de Constancia del Frente de Juventudes a don Jerónimo Ferrer Vázquez, en Mugaros.

A tal fin, nuestra primera autoridad civil y acompañantes se trasladaron a la villa mugardesa, en cuyo límite municipal esperaban al señor gobernador, el alcalde y jefe local del Movimiento, don José Bastida Vázquez, con la Corporación en pleno, Consejo Local, alcalde de Ares, comandante del puesto de la Guardia Civil, don José Santailescos, y otras autoridades, mandos y representaciones de la villa, así como los niños de la escuela del señor Piñeiro, portadores de banderitas con los colores nacionales y de la provincia, y numerosos vecinos de aquella zona.

## IMPOSICION DE UNA MEDALLA DE CONSTANCIA DE JUVENTUDES

A su llegada al Ayuntamiento, el señor Martín Freire y personas que le acompañaban pasaron al salón de sesiones, donde se celebró el acto de imposición de la Medalla de Constancia del Frente de Juventudes a don Jerónimo Ferrer Vázquez, por los méritos contraídos en el cumplimiento y al servicio de la Organización. Leyó la orden de concesión, el delegado provincial de Juventudes, señor Malligre; y el señor Martín Freire le impuso al señor Ferrer la referida Medalla. Seguidamente, el gobernador civil pronunció unas palabras para agradecer el recibimiento de que fue objeto por el Ayuntamiento y habitantes de la villa, que abarrotaban los alrededores de la Alcaldía. Asimismo expresó su satisfacción y alegría de prender en el pecho del señor Ferrer tal distinción, concedida en justa y merecida recompensa, por el delegado nacional de Juventudes. Nuestra primera autoridad civil subrayó que el Frente de Juventudes es nuestra continuación del Movimiento, sin cuya organización se carecería de hombres con formación política capaces de proseguir la labor patriótica del actual Régimen. "Gracias a los jóvenes procedentes del Frente de Juventudes —dijo—, los gobernadores podemos hacer el relevo de mandos en los pueblos, ante la necesidad de una constante renovación por imperativos del tiempo que transcurre, convirtiendo a los jóvenes en viejos". Pidió al alcalde la máxima ayuda para el Frente de Juventudes de la comarca, en bien de la seguridad política del municipio y del Régimen español que tan acertadamente dirige nuestro Caudillo.

Finalizada la ceremonia el señor Bastida presentó al gobernador civil a sus colaboradores en las tareas municipales.

## BENDICION DEL MERCADO DE SAN TELMO

Después, autoridades y pueblo reunido se trasladaron a la parroquia de San Julián, donde oyeron la Santa Misa, oficiada por el rector don Jesús Blanco.

Posteriormente, el señor Martín Freire

re y acompañantes pasaron al Mercado, que fue bendecido por el párroco de San Julián, revestido de capa pluvial. Luego, el alcalde, señor Bastida, pronunció, ante el inmenso gentío congregado en torno al mercado, frases de agradecimiento por la presencia del gobernador civil que se dignó asistir a los actos en Mugaros. Se mostró satisfecho del nuevo Mercado —sueño de sus antepasados— conseguido gracias a la labor de la Corporación y de la política del Caudillo, con la colaboración del gobernador civil. Añadió que, por fin, se acabaron las inclemencias del tiempo para los vendedores. El alcalde de Mugaros finalizó sus palabras subrayando que desde los nueve años que hace que rige los destinos municipales, el día de ayer, domingo, constituía la jornada más importante de su vida política.

## PALABRAS DEL GOBERNADOR CIVIL

Seguidamente, hizo uso de la palabra el señor Martín Freire, quien expresó verdadera alegría por encontrarse en Mugaros para inaugurar el Mercado de San Telmo. Esta obra ha sido posible por la intervención de la Junta de Servicios Técnicos y la honda preocupación que, en resolver los problemas municipales de los pueblos, siente el Jefe del Estado.

## EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

El señor Martín Freire aludió a la próxima mejora, en perspectiva, para Mugaros: la del abastecimiento de aguas. De la Junta de Servicios Técnicos —manifestó el gobernador— se ha conseguido la cantidad precisa para iniciar y completar las obras actualmente pendientes de subasta. El abastecimiento de aguas es ya un hecho gracias al Caudillo que tanto se preocupa, como antes he dicho, de los problemas que acucian a las localidades pequeñas de España. Nuestra primera autoridad civil terminó rogando al vecindario mugardés vuelva sus ojos al Caudillo, que con gran acierto conduce a España por las rutas del progreso.

## INAUGURACION DE UN GRUPO ESCOLAR

El señor Martín Freire y sus acompañantes se dirigieron después a El Seljo donde les esperaba una gran muchedumbre. Allí asistió a la bendición de un grupo escolar mixto capaz para un centenar de niños, con viviendas para los dos maestros adscritos al Grupo: doña Concepción Macías García y don Pablo Rey Martínez. Ofició en la ceremonia el párroco de Franza, don Rogelio Vidal Parado.

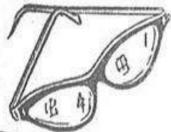
A continuación, una vez inaugurado por el gobernador el referido centro de enseñanza primaria, nuestra primera autoridad civil y acompañantes emprendieron viaje de regreso a La Coruña, en medio de los saludos y aplausos de las autoridades y representaciones de Mugaros y gentes del lugar allí presentes.

# TRASPASO EN LUGO

Comercio céntrico, situación inmejorable. Instalación moderna, "Confecciones" con o sin existencias. Buen precio.

Dirigirse al PARTADO CORREOS, 56. LUGO

EL "CONSEJO" QUE LE DEN ACERCA DE UNA OPTICA DETERMINADA ES INTERESADO. USTED PAGARA ALLI UNA COMISION DESTINADA AL "CONSEJERO"



SUBGRUPO SINDICAL DE OPTICA-LA CORUÑA  
OPTICA RECOMENDADA, COMISION MANIFESTADA

# CARBONES TEJERO

TELEFONOS:  
30907 y 28500  
SERVICIO A DOMICILIO

## Temas al azar

# FUME NO RABO

Por JOSE FERNANDEZ MENDEZ

NOS gusta el grafismo y significado de esta gallega expresión. A la palabrería protécnica, al simulado mérito de tanto baldado espiritual a la tónica literaria con que un día y otro nos agobian, a la garrulería de cualquier indole, ¡fume no rabo! Con frecuencia sentimos la necesidad de rubricar con un gesto burlesco lo disparado, lo cursi, lo huido, lo falso, lo que quiere ser y no es ni será. En un reciente opúsculo de Alvaro Paradelo, "Esquelete dun home" descubrimos esa rúbrica. El hallazgo no es baladí, al menos para nosotros porque la frasecita tiene contundencia dialéctica. Equivale a metafórico ladrillazo en las testas huecas.

Si escudriñamos, exigentes, el panorama cultural que nos circunda, topamos fácilmente con la mediocridad, la carencia de ímpetu ergador en innumerables "deuses ruis, barateiros" a los que podríamos colgar, como cola de cometa y mercedo galardón, el irónico garabato de ¡fume no rabo! Otro tanto podría hacerse con el empeño fatigoso de presentar a Galicia floriguera y blandengue, sentimentaloides y resignada, con mansedumbre vacuana, apta para la lirica e incapaz para el heroísmo. A la Historia que no es historia, al Arte que no es arte, al costumbrismo panderetil y caricaturesco, ¡fume no rabo!

Cantó el gallo millones de veces, ese gallo fabuloso que apoya una pata en el suelo y la otra en el cielo para anunciar el nacimiento del día, y aún se sigue negando la verdad, la autenticidad viva, palpitante, de lo que crea y recrea cada jornada. Acomodarse a los viejos senderos que otros trazaron, resulta fácil tarea. Quien quiera y pueda adaptarse a lo trillado, estará a salvo de naufragar en las aguas dormidas de lo cotidiano o en las turbulentas de la disconformidad, más se verá condenado de por vida a la melancólica tristeza de renunciar a los alegres resplandores que alumbran originalidades. ¿Qué la inadaptación supone sacrificios? Nadie lo duda, más merece la pena imponérselos, aunque

solo sea por el gozo de sentirse sembradores. Cualidades positivas del inadaptado son la de no mostrarse jamás conforme en el anhelo perenne de perfección. Discrepar, discrepar siempre, aún de lo ya logrado. Poner el alma y el corazón en la conquista de horizontes ilimitados, es lo que importa.

Guiar al inadaptado la idea y el sentimiento. Va en pos de la luz que deslumbra, desorienta y, a veces, abrasa. En cada inadaptado hay un soñador en potencia. ¡Inadaptado, inadaptado...!

De este fruto, naranja todavía [verde, ponedme en mi moza frente a la más grande y hermosa estrella.

Naturalmente, que si el inadaptado se halla poseído por la bastarda de la emoción o el resentimiento, entonces ¡fume no rabo!

En verso blanco-libertad del vocablo canalizador de la idea, sin metro, ritmo ni musicalidad--rebrinea el dolor metafísico "dun home" que nos ofrece una ingeniosa antitesis: "esquelete espiritual." Ese antagonismo entre osamenta y espíritu resulta en la circunstancia paradeliiana más aparente que real; el poeta se limita a describir un paisaje íntimo, el trasfondo de la realidad físico-moral de su niñez, de su mocedad, de sus bonisimas, excelentes épocas de madurez y plenitud. Si donde dice "esquelete" leemos "psiquirradiografía" abarcaremos el conjunto corpóreo y anímico del hombre y su esqueleto. El neologismo se impone ingrátido, pero la exploración radiográfica de la psiquis es tan real como puedan serlo las sensaciones. Materia y pensamiento son penetrados por vibrátiles ondas de espiritualidad.

Envueltos en los cendales sutiles de la sensibilidad, han de estar el hombre y su obra si se aspira a tocar las altas cumbres donde tienen asiento y consolidación los valores puros.

A lo mimético, a lo reptante, a lo desgarradoramente deshumanizado, ¡fume no rabo! No importa la novedad o la vetustez de la expresión. Nos gusta porque restalla como un latigazo contra lo anodino y vulgar.

## ECOS de GALICIA

### EL PARLAMENTO DE LAS LETRAS GALLEGAS

UNO de estos días terminará la publicación en "El Progreso" de Lugo de las últimas respuestas a su "Parlamento de las letras gallegas" magnífica encuesta ideada por Alejandro Armesto y en la que opinaron casi todas las figuras representativas de la literatura gallega, de dentro y de fuera de la región. Y digo casi todas porque, en el meridiano coruñés--que dio cabida a las autorizadas opiniones de Sebastián Martínez Risco, Francisco Pillado Fernando Mon, etc.--quedaron fuera hombres como Miguel González Garcés y Alvaro Paradelo. De todos modos, esto no resta un ápice de interés a las preguntas formuladas a varias docenas de escritores, eruditos, poetas, académicos, ensayistas, etc., ni mucho menos a las muy atinadas respuestas. Tino que no tuvieron todas ellas, especialmente unas que merecieron la réplica de una magnífica carta abierta del licenciado José Iglesias Díaz, comando mayor de este gran empeño editorial que es "Vida Gallega".

De todo lo que se dijo en el "Parlamento de las letras gallegas" hará el mismo periódico lucense un resumen. En él, que será bueno quedará condensado cuanto de interés se puede decir en los momentos actuales sobre la lengua gallega, su situación real y sus posibilidades de futuro. Hasta la aparición de ese extracto, callamos.

### LA CORUÑA EN LA EDICION AEREA DE "ABC"

AUNQUE no llegó a mi poder, tengo entendido que en la edición aérea de "ABC" del pasado jueves día 6, se dedican dos espléndidas páginas a hablar mucho y bien de La Coruña. El "ABC" en papel bíblico de que estoy hablando, tiene un gran mercado en toda Hispanoamérica y, consecuentemente, es vehículo ideal y oportuno para hablar de nuestras bellezas en el momento en que muchos compatriotas preparan las maletas para sus vacaciones.

### Por JORGÉ VICTOR SUEIRO

Las dos páginas que "ABC" dedica a nuestra ciudad han sido un logro del alcalde don Sergio Peñamaría de Llano y del teniente de alcalde, don José Trillo Fernández que, si bien no cuentan con muchos medios para hacer esa gran propaganda que La Coruña necesita, no desperdician oportunidad de que el nombre de la ciudad se airee lo más posible.

### UN "SOSIAS" DE FERNANDEL

HACE tiempo que me había fijado en el joven mindoniense Marcelo Meilan, porque se me iba pareciendo mucho al actor del cine francés Fernandel. El otro día, con una revista gala --"Mari Claire"-- a la vista y con el propio Meilan ante los ojos, reconoci la exactitud entre ambas jetas (con la distancia propia de una edad de 26 años que tiene el de Mondoñedo a la de 60 que debe tener el otro). No perdí el tiempo, naturalmente, le hice las correspondientes fotografías. Algún día verán ustedes que tengo razón. Y Meilan, que no tiene inconveniente en trabajar en el cine, no opondría ningún reparo para empezar doblando a Fernandel en escenas "difíciles" como paso previo a colocarse él en cartel.

### EXITO DE VICTOR GONZALEZ FAYA

LOS periódicos dijeron que nuevamente Víctor González Faya, el autor dramático ordinesense, había triunfado en la reposición de su obra "Un martes interino" drama en tres actos, en el que el propio Víctor trabajó como primer actor.

Conoci hace años a Víctor González Faya en su Ordenes natal, al frente de su industria y con ese violin de Ingres que para él es la literatura. Para Víctor la gran ilusión de su vida sería comerciar en letras y no en zapatos, aunque las cosas se ocurrieron de otra manera. De todos modos ha escrito algunas cosas sustanciosas, como ese "marido in-

(CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## ¿QUE OPINA USTED?

«La Coruña necesita mayor propaganda para atraer el turismo» (don Antonio Amado)

«Hoy que organizar un festival que tenga carácter nacional o internacional» (don Antonio Astray)

«Mejora de playas, albergues, «camping», y en el verano, folklore andaluz» (don Modesto López)

Por Ceiso Ferreiro.

ESTA a punto de iniciarse la temporada turística de 1961. Quienes saben mucho del tema anuncian que este año llegarán a las playas, montes, pueblos y ciudades de España cerca de seis millones de visitantes extranjeros. Agréguese la cifra de viajeros nacionales y podremos imaginar lo que ha de ser el ir y venir por nuestras carreteras, líneas ferroviarias, puertos y campos de aviación. ¡Un enorme panorama de riquezas, de satisfacciones y también de deberes!

Galicia--y La Coruña particularmente--se aprestan cada vez más a que el turismo sea un tesoro permanente y hacia este punto hemos

enfocado nuestra encuesta semanal, con tres directores de agencias de viajes: Don Antonio Astray Lozano, don Modesto López y don Antonio Amado. Nuestro propósito no ha sido otro que conocer los medios y perspectivas con que se cuenta para que La Coruña sea una ciudad cada día más grata al viajero o, como se dice galicanamente, al turista.

**"TENEMOS BUENAS FIESTAS Y MUY BARATAS, PERO HAY QUE HACER MAS PROPAGANDA"**

(Don Antonio Astray).

La Coruña, desgraciadamente--nos dice don Antonio Astray--está un poco alejada del resto de España, por

ello estimo que una medida fundamental sería mejorar sus medios de comunicación, especialmente las carreteras. Reune condiciones nuestra ciudad para el turismo, pero se echan de menos hoteles de primera y segunda categoría. Quizá se deba a que la afluencia de turistas se reduce solamente a dos meses y no basta para incrementar la industria hotelera local.

¿Disponemos de alicientes sobrados para los forasteros?

Si las fiestas son buenas y baratas. Las playas responden, y el paisaje es extraordinario.

Como profesional, ¿qué sugerencias aporta usted para mejorar las circunstancias turísticas de La Coruña?

Tanto el Ayuntamiento como la Diputación, en colaboración con la (CONTINUA EN LA PLANA OCHO)

## "FLASH" COMENTADO

# «LA GRAN GUERRA»



CON "La Gran Guerra", de Mario Monicelli, sucede lo que con las más importantes películas de Charles Chaplin; los espectadores, absorbidos por los valores cómicos del relato, escapan de su verdadero sentido dramático, del fondo agrio y descarnado que tiene lo que en la película se cuenta bajo un ropaje festivo expresamente confeccionado para este contrapunto de risa y dolor que suelen tener las cosas más características de la vida del hombre. Por ejemplo, ese marchamo constante de su historia que es la guerra.

Naturalmente que lo que importa es lo otro, lo que hay de autenticidad en las escenas realistas que Monicelli conserva del viejo cine inspirado en la literatura post-bélica del 14-18, pero del que, con mucho más talento que el de aquellos realizadores, escapa de su línea directa de crueldades para matizarlo con unos ingredientes artísticamente más dignos e intelectualmente más eficaces: el humor, la poesía, la intencionalidad, aunque en algunos momentos, montada la mecánica del reír en el espectador elemental, éste siga riendo inexplicablemente en las escenas más sobrecogedoras: la mano crispada de un cadáver entrevista desde la trinchera; la secuencia cinematográficamente perfecta del fusilamiento de los dos picaros; la incapacidad de ambos para acabar con la vida del soldado austriaco que toma tranquilamente café, ajeno a su fin inminente... En este contrapunto tragi-cómico está precisamente la importancia del film, curiosamente parecido a otro italiano que compartió con él en Venecia el máximo galardón de la "Mostra" de hace dos años: "El general de la Róvere". Parecidos en cuanto a exaltar la capacidad reivindicadora de unos pillos gentes antiheroicas, vulgares, incapaces de solemnidad y retórica, de exaltaciones y dignidades, cuando en el momento crucial de las grandes decisiones, saben adoptarlas sin aspavientos ni gestos escapando de la clásica inflación patriótica y facilona que suele hacer bajar en el mercado de los méritos el precio exacto del sencillo y callado heroísmo anónimo.

"La Gran Guerra" parece, pues que es una película cómica, pero es en realidad una película sumamente amarga. Se ha dicho que Mario Monicelli se ha inspirado para ella en el cuento de Guy de Maupassant "Los dos amigos", una corta narración en la que el escritor francés cuenta el caso de dos pobres pescadores de río que habiéndose metido ingenuamente en territorio enemigo, son juzgados y condenados a muerte como espías por un comandante irritado ante el obstinado silencio de ambos sobre las intenciones que llevaban en el momento de ser capturados. Los dos pescadores, que no tenían nada que decir salvo eso, que iban a pescar, son ejecutados en la convicción de una peligrosidad irreductible, hecho cruel y absurdo que se ha repetido innumerables veces.

En "La Gran Guerra" los logrados momentos de humor hábil e ingenioso sirven de plataforma a las escenas más desoladoras y patéticas. Por ejemplo, el largo tren blanco y silencioso, posiblemente lleno de cadáveres, que irrumpe procedente del frente en la estación donde aguardan los que van a estrenarse en el combate; el episodio aislado e indiferente del espía fusilado al paso de la columna; el soldado con muchos hijos que acepta por dinero para su familia las misiones más peligrosas encomendadas a otros; la excitación de la soldadesca ante la presencia insólita de una mujer en el pueblo abandonado cerca del frente; la muerte absurda, capricho de un suboficial puntilloso del muchacho portador de un mensaje del alto mando, y tantas otras escenas magistralmente grabadas como al azar--un azar solamente aparente, pues detrás de él está el talento de Mario Monicelli--como fondo de un relato muy ausente de grandilocuencia y solemnidad. Un relato que al espectador miope se le antoja meramente cómico, cuando tal comicidad es la simple epidermis de un contenido estremecedor y tristísimo: el real contenido de la guerra, sea la "gran" o la pequeña guerra de casi todos los días en casi todos los lugares.

Atención, pues, a una película diferente acaso la más importante--junto a "El Puente" de similar trayectoria temática--que hemos visto en lo que va de temporada. Una película a la que sólo le sobran las risas inoportunas con que en muchos momentos la desambientan frecuentes espectadores con una mecánica emocional invertida: ríen con "La Gran Guerra" y lloran con "Ama Rosa", cuando debería ser al contrario, aunque en "La Gran Guerra" haya muchos instantes, como sucede con "Charlot" en que, efectivamente, no hay más remedio que reír. Pero háanlo a tiempo, por favor.

CAPARROS.

## cómo va el MUNDO

### LA "OTAN"

LA Organización del Pacto del Atlántico Norte acaba de cumplir su doce aniversario. Creada tres años después del término de las hostilidades, vino a demostrar que, si las potencias aliadas ganaron la guerra, empezaban a perder la paz. A ningún avisado comentarista de por aquel entonces le pasó inadvertido el propósito imperialista de la Unión Soviética; sólo los grandes políticos--concretamente, Churchill y Roosevelt--no se percataron del error que cometían. Yalta y Potsdam constituyen un cúmulo de equivocaciones por parte de algunos de los vencedores. Los rusos se apoderan de media Europa, rehacen rápidamente su economía de las pérdidas de la guerra y se convierten en una nueva amenaza para los pueblos que desean vivir en paz.

Sólo tres años después del término de la contienda a los occidentales se les cae la venda de los ojos. Comprenden que han cometido un tremendo error y tratan de paliarlo. Nace, pues, la "OTAN" como organismo defensivo frente a la interminable ansia de los imperialistas del Kremlin. Los occidentales se apresuraron a desmilitarizar sus unidades militares tan pronto como sonaron los últimos disparos; pero Rusia se guardó mucho de hacer lo mismo. Se había apoderado de una serie de países desde el Báltico al Mediterráneo; mantenerlos en su órbita requería una política de fuerza, y, por otra parte, Moscú no había olvidado el sueño de la Internacional comunista consistía en extender su dominación sobre todas las tierras y sobre todos los hombres.

Nace la "OTAN" como fuerza para detener las apetencias de los políticos soviéticos. Su finalidad, mas que defensiva, es puramente disuasoria. En efecto; los rusos, que ven frenado de repente sus sueños expansionistas, la atacan sanamente. Y para contrarrestar sus posibles efectos crean una institución similar tras el "telón de acero". Europa se divide desde entonces en países pertenecientes al Pacto Atlántico y en naciones adscritas al Pacto de Varsovia. Los dos organismos celebran con frecuencia reuniones; en ellas se trazan los planes a seguir; se modifican estrategias o tácticas, y, a la postre, contribuyen a perpetuar la división del mundo.

La "OTAN" ha surgido como imperiosa necesidad, como reacción frente a diversas equivocaciones. Sus fallos son grandes. Ha tardado en crear sus fuerzas de choque o ha dilatado sus levas militares. Pero, a pesar de todas estas deficiencias, supone el mejor valladar a las expansiones comunistas. Bien es verdad que las potencias que la constituyen no llegan a ponerse enteramente de acuerdo acerca de la mejor política a seguir que en su seno existen con frecuencia discrepancias. Mas, con todo y con eso, un hecho se presenta incontrovertible: que sin la creación del Pacto del Atlántico Norte a estas horas Europa entera habría perdido su libertad y su independencia.